



**W.I. LENIN**

**SOSIALISME**  
*dan*  
**PERANG**





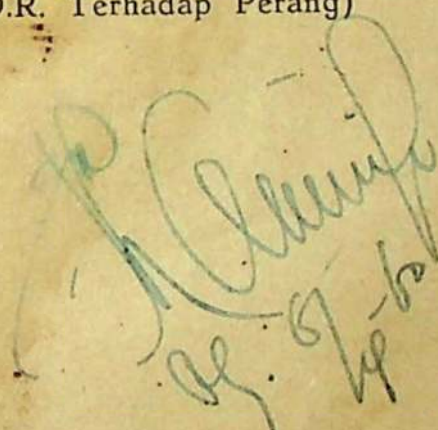


KAUM BURUH SEDUNIA, BERSATULAH!

W. I. Lenin

SOSIALISME  
DAN  
P E R A N G

(Sikap P.B.S.D.R. Terhadap Perang)



JAJASAN „PEMBARUAN”

Djakarta

1958

### Dari Penerbit.

Karangan W. I. Lenin **Sosialisme dan Perang** ini aslinja jang berbahasa Rusia adalah teks jang terdapat didalam **Kumpulan Karja** dari W. I. Lenin, Dj. 21, edisi bahasa Rusia ke-4, disusun oleh Institut Marx-Engels-Lenin, Moskow (1948), kemudian diterdjemahkan kebahasa Inggeris dan diterbitkan mendjadi buku tersendiri oleh Pustaka Bahasa Asing, Moskow (1952). Terdjemahan dari bahasa Inggeris kebahasa Indonesia ini dikerdjakan oleh Dachlan



## KATAPENGANTAR

### UNTUK EDISI (LUARNEGERI) PERTAMA

Perang telah berlangsung selama satu tahun. Partai kita menentukan sikapnja terhadap perang ini pada waktu permulaannja samasekali, didalam manifes Central Comite jang disusun dalam bulan September 1914 dan ditjetak (sesudah disampaikan kepada anggota<sup>2</sup> CC dan kepada wakil<sup>2</sup> Partai kita jang bertanggungjawab di Rusia, dan sesudah katasepakat mereka diterima) pada tanggal 1 November 1914, didalam Organ Sentral Partai kita, *Sotsial-Demokrat* \*, No. 33. Kemudian, didalam No. 40 (29 Maret 1915) ditjetaklah resolusi<sup>2</sup> Konferensi Bern<sup>1</sup> dimana prinsip<sup>2</sup> dan taktik<sup>2</sup> kita dinjatakan dengan lebih seksama.

Pada saat ini, di Rusia terdapatlah pertumbuhan jang tampak djelas dari gelora revolusioner dikalangan massa. Di-negeri<sup>2</sup> lain tanda<sup>2</sup> dari gejala jang sama terasa dimana-mana, takpedulikan adanja penindasan terhadap usaha<sup>2</sup> revolusioner proletariat oleh mayoritas partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis jang resmi, jang telah memihak pada pemerintah serta burdjuasi mereka. Keadaan tersebut terutama mendjadikan urgen penerbitan serta penjiaran sebuah brosur jang mengichtiskan taktik

---

\* Lihat W.I. Lenin *Pilihan Tulisan*<sup>2</sup>, ed. Inggr., Djl. I, bag. 2, Moskow 1950, hlm. 397-406 — Red.

Sosial-Demokrat berhubungan dengan perang. Dengan mentjetak kembali seutuhnja dokumen-dokumen Partai jang tersebut diatas, kami memperlengkapinja dengan pendjelasan<sup>2</sup> singkat, dengan demikian mentjoba menjoroti semua argumen pokok jang menguntungkan taktik burdjuasi dan jang menguntungkan taktik proletar jang telah dinjatakan didalam kepustakaan dan dalam rapat<sup>2</sup> Partai.



## KATAPENGANTAR UNTUK EDISI KEDUA

Brosur ini ditulis pada musimsemi tahun 1915, dekat sebelum Konferensi Zimmerwald. Ia terbit djuga dalam bahasa Djerman dan Perantjis<sup>2</sup>, dan ditjetak kembali seutuhnja dalam bahasa Norwegia didalam organ Liga Pemuda Sosial-Demokratis Norwegia. Edisi bahasa Djerman dari brosur ini telah diselundupkan setjara rahasia kedalam negeri Djerman — ke Berlin, Leipzig, Bremen dan kota<sup>2</sup> lain, dan disana dibagi-bagikan oleh para pendukung grup Kiri<sup>3</sup> Zimmerwald dan oleh grup Karl Liebknecht. Edisi bahasa Perantjis telah ditjetak setjara rahasia di Paris dan dibagi-bagikan disana oleh kaum Zimmerwald Perantjis. Edisi bahasa Rusia mentjapai negeri Rusia dalam djumlah jang sangat terbatas, dan di Moskow dikutip dengan tulisan tangan oleh kaum buruh.

Sekarang kami mentjetak kembali seutuhnja brosur ini sebagai dokumen. Pembatja harus ingat bahwa brosur ini ditulis dalam bulan Agustus 1915. Itu harus diingat terutama dalam hubungannja dengan bagian-bagian jang mengenai Rusia: Rusia ketika itu masih berupa Rusia tsar, Rusia Romanov.

Tertjetak didalam brosur edisi tahun 1918.





## BAB I

### PRINSIP-PRINSIP SOSIALISME DAN PERANG TAHUN 1914 - 1915

#### SIKAP KAUM SOSIALIS TERHADAP PERANG

Kaum sosialis selalu mengutuk perang antara bangsa<sup>2</sup> sebagai sesuatu yang biadab dan bengis. Tetapi sikap kita terhadap perang berbeda setjara fondamentil dengan sikap kaum pasifis (para pendukung dan pengandjur perdamaian) burdjuis dan sikap kaum Anarkis. Kita berbeda dengan yang tersebut pertama tadi dalam hal bahwa kita memahami hubungan tak-terpisahkan antara perang dengan perdjungan klas didalam negeri; kita mengerti bahwa perang tidak dapat dihapuskan djika klas<sup>2</sup> tidak dihapuskan dan Sosialisme ditjiptakan; dan kita berbeda pula dalam hal bahwa kita sepenuhnya menganggap peperangan<sup>2</sup> dalam negeri, jaitu, perang yang dilakukan oleh kaum tertindas terhadap klas penindas, budak terhadap pemilikbudak, tanihamba terhadap pemiliktanah, dan buruh-upahan terhadap burdjuasi, sebagai sesuatu yang sah, progresif dan perlu. Kita kaum Marxis berbeda dengan kaum pasifis dan kaum Anarkis dalam hal bahwa kita setjara historis (berdasarkan titikpandangan materialisme dialektik Marx) menganggap perlu untuk mempeladjar tiap-tiap peperangan terpisah-pisah. Didalam sedjarah telah terdjadi banyak peperangan



jang, biarpun ada segala kengerian, kekedjaman, dukajita dan penderitaan jang takterelakkan lagi pasti menjertai semua peperangan, adalah progresif, jaitu, menguntungkan perkembangan umatmanusia dengan membantu menghantjurkan lembaga<sup>2</sup> jang luarbiasa djahat dan reaksioner (misalnja, otokrasi atau perhambaan), kelaliman jang paling biadab di Eropa (Turki dan Rusia). Karena itu, adalah perlu untuk menjelidiki tjiri<sup>2</sup> sedjarah jang khusus dari perang jang djustru sekarang ini.

#### TIPE-TIPE HISTORIS DARI PEPERANGAN<sup>2</sup> DIZAMAN MODERN

Revolusi Besar Perantjis memimpin masuk kedalam zaman baru dari sedjarah umatmanusia. Dari saat itu sampai Komune Paris, dari tahun 1789 sampai tahun 1871, salahsatu tipe perang adalah perang jang berwatak progresif-burdjuis dan pembebasan-nasional. Dengan kata<sup>2</sup> lain, isi pokok dan arti sedjarah dari semua peperangan ketika itu ialah penggulingan absolutisme dan feodalisme, penggerowotan lembaga<sup>2</sup> tadi, penggulingan panindasan asing. Maka itu peperangan<sup>2</sup> tadi adalah peperangan<sup>2</sup> progresif, dan didalam peperangan<sup>2</sup> sematjam itu, seluruh kaum demokrat revolusioner jang djudjur, dan djuga seluruh kaum Sosialis, selalu bersimpati dengan sukses negeri itu (jaitu, dengan burdjuasi), jang telah membantu menggulingkan atau melemahkan, landasan<sup>2</sup> jang paling berbahaya dari feodalisme, absolutisme dan penindasan terhadap bangsa<sup>2</sup> lain. Sebagai tjontoh, peperangan<sup>2</sup> revolusioner jang dilantjarkan oleh Perantjis mengandung suatu unsur perampokan dan perebutan atas wilajah asing oleh Perantjis, tetapi hal ini sedikitpun tidak mengubah



arti sedjarah jang fondamentil dari peperangan<sup>2</sup> tadi, jang menghantjurkan dan merusak feodalisme dan absolutisme diseluruh Eropa lama jang terendam dalam lumpur perhambaan. Dalam perang Perantjis-Prusia, Djerman merampok Perantjis, tetapi hal ini tidak mengubah arti sedjarah jang fondamentil dari perang tersebut, jang membebaskan puluhan djuta orang Djerman dari pemetjahbelahan feodal dan dari penindasan dua penguasa-lalim, tsar Rusia dan Napoleon III.

### PERBEDAAN ANTARA PERANG AGRESIF DAN PERANG PEMBELAAN

Masasedjarah tahun 1789-1871 meninggalkan bekas<sup>2</sup> jang dalam dan kenangan<sup>2</sup> revolusioner. Sebelum feodalisme, absolutisme dan penindasan asing digulingkan, perkembangan perdjjuangan proletar untuk Sosialisme tidaklah masuk persoalan. Bila berbitjara tentang sahnja perang „pembelaan” jang bertalian dengan peperangan<sup>2</sup> dalam suatu masasedjarah sematjam itu, kaum Sosialis djustru harus selalu ingat akan objek<sup>2</sup> ini, jang sama artinja dengan revolusi terhadap semangat Zaman Tengah dan perhambaan. Dengan perang „pembelaan” kaum Sosialis selalu memaksudkan suatu peperangan „adil” dalam artian ini (Suatu ketika W. Liebknecht menjatakan dirinja djustru begini). Hanja dalam artian inilah kaum Sosialis pernah menganggap, dan kini masih menganggap, peperangan<sup>2</sup> „untuk membela tanahair”, atau peperangan<sup>2</sup> „pembelaan”, sebagai sesuatu jang sah, progresif dan adil. Sebagai tjontoh, andaikata besok, Maroko memaklumkan perang kepada Perantjis, India kepada Inggeris, Iran atau Tiongkok kepada Rusia, dan seterusnya, itu semua akan mendjadi



perang jang „adil” dan bersifat „pembelaan”, takpe-  
duli akan siapa jang mula<sup>2</sup> menjerang ; dan tiap<sup>2</sup> Sosi-  
alis akan bersimpati dengan kemenangan negara<sup>2</sup> jang  
tertindas, bergantung dan tidak sederadja, terhadap  
negara<sup>2</sup> „besar” jang menindas, memiliki budak dan  
merampok.

Tetapi gambarkanlah seorang pemilikbudak jang  
memiliki 100 budak berperang melawan seorang pemi-  
likbudak jang memiliki 200 budak untuk suatu pem-  
bagian jang „adil” atas budak<sup>2</sup>. Djelaslah, penggunaan  
istilah perang „pembelaan” atau perang „untuk mem-  
bela tanahair”, dalam kedjadian demikian akan men-  
djadi palsu dipandang dari segi historisnja, dan dalam  
praktek akan merupakan penipuan semata-mata bagi  
penduduk biasa, bagi kaum filistin dan orang<sup>2</sup> jang  
tidak tahu apa<sup>2</sup>, oleh para pemilikbudak jang litjin.  
Djustru setjara inilah Rakjat ditipu dengan penggunaan  
ideologi „nasional” dan istilah „membela tanahair”  
oleh burdjua imperialis dewasa ini didalam perang  
sekarang ini antara para pemilikbudak untuk memper-  
kokoh serta memperkuat perbudakan.

#### PERANG JANG SEKARANG INI PERANG IMPERIALIS

Hampir setiap orang dapat menerima bahwa perang  
jang sekarang ini adalah perang imperialis, tetapi dalam  
banjak kedjadian istilah tersebut diputarbalikkan atau  
digunakan setjara berat sebelah, atau ada sebuah lubang  
jang ditinggalkan untuk kemungkinan bahwa perang  
ini, sebenarnja, dapat mempunjai suatu artipenting  
progresif-burdjuis dan pembebasan-nasional. Imperialis-  
me adalah tingkat tertinggi dalam perkembangan kapi-



talisme, jang baru ditjapai dalam abad keduapuluh. Sekarang kapitalisme menganggap negara<sup>2</sup> nasional lama, jang tanpa pembentukannya tak akan dapat menggulingkan feodalisme, terlalu sempit untuknya. Kapitalisme telah mengembangkan pemusatan kedera-djat jang sedemikian rupa sehingga tjabang<sup>2</sup> industri segenapnya telah dirampas oleh sindikat<sup>2</sup>, trust<sup>2</sup> dan persekutuan<sup>2</sup> biljuner kapitalis, dan hampir seluruh boladunia telah dibagi dikalangan „radja<sup>2</sup> kapital“, baik dalam bentuk tanah-tanah-djadjahan; maupun dengan djalan mendjerat negeri<sup>2</sup> lain kedalam ribuan tali penghisapan keuangan. Perdagangan dan per-saingan bebas telah didesak oleh usaha kearah mono-poli, kearah perampasan wilayah untuk penanaman kapital, untuk mengekspor dari sana bahan<sup>2</sup> mentah, dan selandjutnja. Dari pembebas bangsa<sup>2</sup> ketika kapi-talisme berdjuaug melawan feodalisme, kapitalisme imperialis telah mendjadi penindas terbesar terhadap bangsa<sup>2</sup>. Dahulunya progresif, kapitalisme telah men-djadi reaksioner; ia telah mengembangkan tenaga<sup>2</sup> produktif kederadjat sedemikian rupa sehingga umat-manusia dihadapkan pada alternatif berpindah ke Sosialisme atau penderitaan ber-tahun<sup>2</sup> dan bahkan ber-puluh<sup>2</sup> tahun berupa perdjuaugan bersendjata anta-ra negara<sup>2</sup> „besar“ untuk penjelamatan buatan akan kapitalisme dengan menggunakan tanah-tanah-djadjahan, monopoli<sup>2</sup>, hak<sup>2</sup>-istimewa dan berbagai bentuk penindasan nasional.

#### **PERANG ANTARA PARA PEMILIKBUDAK TERBESAR UNTUK MENJELAMATKAN DAN MEMPERKOKOH PERBUDAKAN**

Untuk mendjelaskan artipenting imperialisme, kami akan mengutip angka<sup>2</sup> seksama jang menunjukkan pembagian dunia dikalangan apa jang dinamakan nega-



ra<sup>2</sup> „besar” (jaitu, mentjapai sukses dalam perampokan besar) : (Lihat hlm. 13 — *Red.*)

Dari situ dapatlah dilihat bagaimana bagian terbesar dari bangsa<sup>2</sup> jang berdjuaug memelopori bangsa<sup>2</sup> lainnja untuk kemerdekaan dalam tahun 1789-1871, sekarang, sesudah tahun 1876, diatas dasar kapitalisme jang berkembang tinggi dan „kelewat masak”, telah mendjadi pihak jang menindas dan jang memperbudak majoritet penduduk dan bangsa<sup>2</sup> didunia. Dari tahun 1876 sampai tahun 1914, enam negara „besar” merampas dan menguasai 25 djuta kilometer persegi, jaitu, suatu daerah dua setengah lipat luas Eropa! Enam negara memperbudak lebih dari setengah biljun (523 djuta) penduduk tanah<sup>2</sup>-djadjahan. Untuk setiap empat orang penduduk negara-negara „besar” terdapat lima orang penduduk tanah<sup>2</sup>-djadjahan „mereka”. Dan setiap orang tahu bahwa tanah<sup>2</sup>-djadjahan direbut dengan api dan pedang, bahwa penduduk tanah<sup>2</sup>-djadjahan diperlakukan dengan tjara jang biadab, bahwa mereka dihisap dengan seribu djalan (dengan mengekspor kapital, konsesi<sup>2</sup>, dsb., menipu ketika mendjual barang<sup>2</sup> kepada mereka, pengabdian terhadap pembesar<sup>2</sup> bangsa jang „berkuasa”, dan selandjutnja dan seterusnya). Burdjuasi Inggeris-Perantjis menipu Rakjat ketika mereka mengatakan bahwa mereka melantjarkan perang untuk kemerdekaan bangsa<sup>2</sup> dan untuk Belgia; pada kenjataannja mereka mengadakan perang untuk maksud memegang teguh tanah<sup>2</sup>-djadjahan jang telah mereka rampas setjara takteratur. Kaum imperialis Djerman hendak memerdekakan Belgia, dsb., dan seketika itu Inggeris dan Perantjis akan menjetudju „dengan djudjur” untuk membagi tanah<sup>2</sup>-djadjahan mereka dengan mereka. Tjiri khusus situasi terletak dalam hal bahwa didalam perang ini nasib tanah<sup>2</sup>-



# Pembagian Dunia Dikalangan Negara<sup>2</sup> "Besar" Pemilikbudak

| Negara <sup>2</sup> "besar"                                                                                                                            | Tanah <sup>2</sup> -djadjahan |           |          | Negeri Induk      |           |          | Djumlah |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------|----------|-------------------|-----------|----------|---------|
|                                                                                                                                                        | 1876                          | 1914      | 1914     | 1914              | 1914      | 1914     |         |
|                                                                                                                                                        | Kilometer persegi             | d j u t a | Penduduk | Kilometer persegi | d j u t a | Penduduk |         |
| Ingeris                                                                                                                                                | 22.5                          | 251.9     | 393.5    | 0.3               | 46.5      | 33.8     | 440.0   |
| Rusia                                                                                                                                                  | 17.0                          | 15.9      | 33.2     | 5.4               | 136.2     | 22.8     | 169.4   |
| Perantjis                                                                                                                                              | 0.9                           | 6.0       | 55.5     | 0.5               | 39.6      | 11.1     | 95.1    |
| Djerman                                                                                                                                                | —                             | —         | 12.3     | 0.5               | 64.9      | 3.4      | 77.2    |
| Djepang                                                                                                                                                | —                             | —         | 19.2     | 0.4               | 53.0      | 0.7      | 72.2    |
| Amerika Serikat                                                                                                                                        | —                             | —         | 9.7      | 9.4               | 97.0      | 9.7      | 106.7   |
| Enam negara "besar"                                                                                                                                    | 40.4                          | 273.8     | 65.0     | 16.5              | 437.2     | 81.5     | 960.6   |
| Tanah <sup>2</sup> -djadjahan jang <i>tidak</i> termasuk pada negara <sup>2</sup> besar (te- tapi pada Belgia, Nederland dan lain <sup>2</sup> negara) |                               |           |          |                   |           |          |         |
|                                                                                                                                                        |                               |           | 9.9      | 45.3              |           | 9.9      | 45.3    |
| Tiga negeri "setengah djadjahan (Turki, Tiongkok dan Iran)                                                                                             |                               |           |          |                   |           | 14.5     | 361.2   |
|                                                                                                                                                        |                               |           |          |                   | Djumlah   | 105.9    | 1.367.1 |
| Lain <sup>2</sup> negara dan negeri                                                                                                                    |                               |           |          |                   |           | 28.0     | 289.9   |
| Seluruh boladunia (tanpa daerah <sup>2</sup> Kutub)                                                                                                    |                               |           |          |                   |           | 133.9    | 1.657.0 |



djadjahan sedang ditentukan oleh perang dibenua Eropa. Dari sudut pendirian kemerdekaan nasional dan keadilan burdjuis (atau hak bangsa<sup>2</sup> untuk hidup), Djerman akan samasekali berdiri dipihak jang benar terhadap Inggeris dan Perantjis, karena ia telah „kehabisan” tanah<sup>2</sup>-djadjahan, musuh<sup>2</sup>nja menindas sedjumlah bangsa jang djauh lebih banjak daripada jang diperbuat oleh Djerman, dan orang<sup>2</sup> bangsa Slav jang ditindas oleh sekutu Djerman, Austria, tak usah diragukan lagi pasti mengenjam kemerdekaan jang djauh lebih banjak daripada mereka jang berada di Rusia, negeri „pendjara bangsa<sup>2</sup>” jang sebenarnja. Tetapi Djerman tidak berperang untuk pembebasan, tetapi untuk penindasan atas bangsa<sup>2</sup>. Bukanlah pekerdjaan kaum Sosialis untuk membantu perampok (Djerman) jang lebih muda dan lebih kuat untuk merampok perampok<sup>2</sup> jang lebih tua dan terlampau serakah. Kaum Sosialis harus mengambil keuntungan dari perdjjuangan jang berlangsung diantara perampok<sup>2</sup> untuk menggulingkan mereka semua. Untuk memungkinkan mendjalankan hal ini, kaum Sosialis haruslah pertama-tama sekali memberitahu kepada Rakjat tentang hal jang sebenarnja, jaitu, bahwa perang ini benar-benar suatu peperangan diantara para pemilikbudak untuk memperkokoh perbudakan. Ini adalah suatu peperangan, pertama, untuk memperkokoh pembudakan atas tanah<sup>2</sup>-djadjahan dengan djalan pembagian jang „lebih djudjur” dan kemudian penghisapan jang lebih „teratur menurut rentjana bersama” terhadap tanah<sup>2</sup>-djadjahan itu; kedua, untuk memperkokoh penindasan atas bangsa<sup>2</sup> lain dikalangan negara<sup>2</sup> „besar”, karena baik Austria maupun Rusia (Rusia lebih banjak dan lebih buruk daripada Austria) mempertahankan kekuasaannja hanja dengan penindasan demikian itu, mengintensifkannja dengan djalan perang; dan ketiga, untuk memperkokoh dan memper-



pandjang perbudakan upah, karena proletariat tertjaj dan tertindas, sedangkan kaum kapitalis memperoleh dan membuat kekajaan dari adanja peperangan, menghebatkan prasangka<sup>2</sup> nasional dan mengintensifkan reaksi, jang menegakkan kepalanja disemua negeri, bahkan di-negeri<sup>2</sup> jang paling merdeka dan paling republiken.

**„PERANG ADALAH KELANDJUTAN POLITIK  
DENGAN „DJALAN” LAIN  
(jaitu : KEKERASAN)”**

Peribahasa jang terkenal ini telah diutjapkan oleh salahseorang pengarang jang paling mahir mengenai masalah<sup>2</sup> perang, ialah Clausewitz. Kaum Marxis selalu dengan tepat menganggap tesis tersebut sebagai dasar teoritis bagi pandangan<sup>2</sup> mengenai arti tiap<sup>2</sup> peperangan. Djustru dari titikpandangan inilah Marx dan Engels selalu memandang berbagai peperangan.

Marilah memadukan pandangan ini pada perang ini. Kita akan melihat bahwa selama ber-puluh<sup>2</sup> tahun, selama hampir setengah abad, pemerintah serta klas<sup>2</sup> jang berkuasa di Inggeris, dan Perantjis, dan Djerman, dan Italia, dan Austria, dan Rusia, mendjalankan politik merampok tanah<sup>2</sup>-djadjahan, politik menindas bangsa<sup>2</sup> lain, menindas gerakan klas buruh. Inilah, hanja politik inilah jang sedang dilandjutkan dalam perang sekarang ini. Khususnja, politik Austria dan Rusia, baik dimasa damai maupun dimasa perang, adalah politik memperbudak dan bukan membebaskan bangsa<sup>2</sup>. Di Tiongkok, Iran, India dan lain<sup>2</sup> negeri bergantung, sebaliknya, selama dasawarsa<sup>2</sup> jang achir ini kita melihat suatu politik membangkitkan puluhan dan ratusan djuta orang. kekehidupan nasional, politik membebas-



kan mereka dari penindasan oleh negara<sup>2</sup> „besar” jang reaksioner. Suatu peperangan jang tegak diatas dasar historis jang demikian itu pada dewasa inipun dapat mendjadi perang progresif-burdjuis dan pembebasan-nasional.

Tjukuplah kita memandang kepada perang sekarang ini dari titikpandangan bahwa perang ini merupakan suatu kelandjutan politik negara<sup>2</sup> „besar”, klas<sup>2</sup> prinsipil jang ada dikalangan mereka, untuk melihat seketika ketidakhistorisan, kepalsuan dan kemunafikan jang terang-benderang dari pandangan bahwa „pikiran membela tanahair” dapat dibenarkan didalam perang sekarang ini.

### **TJONTOH BELGIA**

Pembelaan-diri jang paling disukai oleh kaum sosialisovinis (di Rusia, Plechanov & Co.) dari entente tiga (sekarang empat) adalah tjontoh Belgia. Tetapi tjontoh ini bertentangan dengan mereka. Kaum imperialis Djerman dengan tak-kenal-malu memperkosa netralitet Belgia, seperti djuga jang selalu dan dimana sadja diperbuat oleh negara<sup>2</sup> jang berperang, djika perlu mengindjak-indjak semua perdjandjian dan mengabaikan kewadjiban<sup>2</sup> sesuka hatinja. Marilah kita mengumpamakan bahwa semua negara jang berkepentingan dalam pengindahan perdjandjian<sup>2</sup> internasional memaklumkan perang kepada Djerman dengan tuntutan untuk pembebasan Belgia dan pemberian pampasan kepada negeri tersebut. Dalam kedjadian sematjam itu, simpati kaum Sosialis, barangtentu, akan tertudju pada pihak musuh<sup>2</sup> Djerman. Tetapi soal seutuhnja adalah bahwa „entente tiga-pihak (dan empat-pihak)” melangsungkan perang tidak demi Belgia: ini sudah diketahui dengan baik dan tepat, dan hanja orang<sup>2</sup> munafik sadjalah jang menjembunjikannja. Inggris merampas



tanah<sup>2</sup>-djadjan Djerma dan negeri Turki; Rusia merampas Galisia dan Turki. Perantjis menghendaki Alsace-Lorraine dan bahkan tepi kiri sungai Rhein; suatu perdjandjian telah diikat dengan Italia untuk pembagian rampasan (Albania, Asia Ketjil); tawar-menawar sedang berlangsung dengan Bulgaria dan Rumania, djuga untuk pembagian rampasan. Didalam perang jang sekarang ini jang dilakukan oleh pemerintah<sup>2</sup> jang sekarang ini tidaklah mungkin untuk menolong Belgia dengan tjara lain ketjuali menolong menjekik Austria atau Turki. dsb. ! Bagaimana „membela tanahair“ dihubungkan kemari? Djustru disinilah letak tjiri khusus perang imperialis, perang antara pemerintah<sup>2</sup> reaksioner-burdjuis dan jang dari sudut sedjarah sudah mendjadi kuno, peperangan jang didjalkan untuk tudjuan menindas bangsa<sup>2</sup> lain. Siapa sadja jang membenarkan ikutserta didalam perang sekarang ini mengekalkan penindasan imperialis atas bangsa<sup>2</sup>. Siapa sadja jang mengambil kesempatan jang menguntungkan dari kebingungan pemerintah-pemerintah sekarang ini untuk berdjua demi revolusi sosial maka ia memperperdjua dengan sungguh<sup>2</sup> kemerdekaan jang sedjati dari semua bangsa tanpa pembedaan, jang hanja mungkin ada dibawah Sosialisme.

#### UNTUK APAKAH RUSIA BERPERANG ?

Di Rusia, imperialisme kapitalis tipe terachir telah menampakkan diri dengan sepenuhnya dalam politik tsarisme terhadap Iran, Mantjuria dan Mongolia; tetapi, pada umumnja, di Rusia jang mempunyai im-bangan pengaruh dan kekuasaan jang terbesar adalah imperialisme militer dan feodal. Tidak ada sebuah negeripun didunia ini jang didalamnja majoritet dari



penduduk menderita penindasan begitu banyak seperti halnya di Rusia; orang<sup>2</sup> Rusia Besar hanya merupakan 43 persen dari jumlah penduduk, artinya, kurang dari separuh; sisa semuanya tidak diakui hak<sup>2</sup>-nya seperti orang<sup>2</sup> asing saja lajaknya. Dari 170 djuta orang penduduk Rusia, lebihkurang 100 djuta orang adalah tertindas dan terampas hak<sup>2</sup> mereka. Tsarisme sedang melakukan perang untuk merebut Galisia dan akhirnya untuk menghantjurkan kebebasan orang<sup>2</sup> bangsa Ukraina, untuk merebut Armenia, Konstantinopel, dsb. Tsarisme menganggap perang sebagai suatu alat untuk mengelakkan perhatian dari menjadi besarnya ketidakpuasan didalam negeri dan untuk menindas gerakan revolusioner yang sedang tumbuh. Pada saat sekarang ini, untuk setiap orang Rusia Besar di Rusia terdapatlah dua sampai tiga „orang asing” yang tidak mempunyai hak suatu apapun: tsarisme dengan djalan perang berdaja-upaja meningkatkan jumlah bangsa<sup>2</sup> yang ditindas oleh Rusia, mengekalkan penindasan ini dan dalam pada itu menggerowoti perdjjuangan untuk kemerdekaan yang sedang dilangsungkan oleh bangsa Rusia Besar itu sendiri. Adanya kemungkinan untuk menindas dan merampok bangsa<sup>2</sup> lain itu mengekalkan kematjetan ekonomi, karena seringkali sumber pemasukan bukanlah perkembangan tenaga<sup>2</sup> produktif, tetapi penghisapan setengah-feodal atas „orang<sup>2</sup> asing”. Dengan demikian, pada pihak Rusia, peperangan ditandai dengan tegas oleh wataknya yang reaksioner sampai ke-akar<sup>2</sup>nya dan anti-pembebasan.

#### APAKAH SOSIAL-SOVINISME ITU ?

Sosial-sovinisme adalah pendukung pikiran „membela tanahair” didalam perang sekarang ini. Selanjut-



nja, pikiran ini setjara logis menudju pada pengabaian perdjungan klas selama peperangan, menudju pada pemberian persetudjuan mengenai kredit<sup>2</sup> perang, dsb. Memang sesungguhnya, kaum sosial-sovinis itu mendjalankan politik burdjuis dan anti-proletar; karena sebenarnya, mereka bukannya berdjwang „membela tanahair” dalam artian memerangi penindasan asing, tetapi memperdjungkan dan membela „hak” salahsatu dari negara<sup>2</sup> „besar” untuk merampok tanah<sup>2</sup>-djadjahan dan untuk menindas bangsa<sup>2</sup> lain. Kaum sosial-sovinis mengulangi penipuan burdjuis terhadap Rakjat bahwa dilangsungkannya perang itu adalah untuk melindungi kemerdekaan serta hidup langsungnya bangsa<sup>2</sup>, dan bersama dengan itu mereka lari kepihak burdjuasi menentang proletariat. Dalam golongan kaum sosial-sovinis termasuk mereka jang membenarkan dan memudji<sup>2</sup> pemerintah dan burdjuasi salahsatu persekutuan negara<sup>2</sup> jang berperang, terhitung djuga mereka jang, seperti Kautsky, berpendirian bahwa kaum Sosialis **semua** negara jang berperang mempunyai hak jang sama untuk „membela tanahair”. Sosial-sovinisme, jang sudah djelas memang membela hak<sup>2</sup>-istimewa, keuntungan<sup>2</sup>, perampokan dan pelanggaran dari pihak burdjuasi imperialisnja „sendiri” (atau semua), adalah puntjak pengkhianatan terhadap semua kewajiban sosialis dan terhadap putusan Kongres Sosialis Internasional Basel <sup>4</sup>.

### MANIFES BASEL

Manifes tentang perang jang dengan suara bulat diterima di Basel pada th. 1912 mengarahkan pandangannya kepada peperangan antara Inggeris dengan Djerman jang meletus dalam tahun 1914. Manifes tersebut



setjara terbuka memaklumkan bahwa tidak ada pembelaan kepentingan<sup>2</sup> Rakjat jang dapat membenarkan peperangan sematjam itu, peperangan jang dilakukan „demi laba kaum kapitalis dan ambisi dinasti-dinasti” diatas dasar politik perampokan imperialis dan jang didjalankan oleh negara<sup>2</sup> besar. Manifes tadi setjara terbuka memaklumkan bahwa peperangan adalah berbahaya „bagi pemerintah<sup>2</sup>” (semuanja tanpa keketjuali-an), mengemukakan ketakutan mereka terhadap „suatu revolusi proletar”, dan dengan sangat terang menunjuk pada tjontoh Komune tahun 1871, dan tjontoh Oktober-Desember 1905, artinja, pada tjontoh<sup>2</sup> revolusi dan perang dalam negeri. Demikianlah, manifes Basel memberitahukan, djustru untuk perang sekarang ini, taktik perdjjuangan revolusioner kaum buruh pada taraf internasional melawan pemerintah<sup>2</sup> mereka, taktik revolusi proletar. Manifes Basel mengulangi pernja-taan dalam resolusi Stuttgart bahwa, dalam keadaan petjahnja perang, kaum Sosialis harus mengambil kesempatan menguntungkan dari „krisis ekonomi dan politik” jang ditimbulkan oleh perang itu, untuk „mempertjepat djatuhnja kapitalisme”, artinja, untuk mengambil kesempatan jang menguntungkan dari kebingungan pemerintah<sup>2</sup> dan kemarahan massa luas, jang disebabkan oleh perang, demi revolusi sosialis.

Politik kaum sosial-soyinis, pendirian mereka jang membenarkan perang dari segi pendirian pembebasan-burduis, memegang teguh pada „membela tanahair”, menjetudjui kredit<sup>2</sup>, memasuki kabinet, dan sebagainja dan selandjutnja, adalah pengchianatan jang se-hidup<sup>2</sup>-nja terhadap Sosialisme, jang hanja dapat diterangkan, djika kita mau melihat lebih kebawah lagi, oleh kemenangan oportuniste dan kemenangan politik perburu-



han nasional-liberal didalam majoritet partai-partai Eropa.

### **PENUNDUKAN<sup>2</sup> JANG PALSU PADA MARX DAN ENGELS**

Kaum sosial-sovinis Rusia (dikepalai oleh Plechanov), menundjuk pada taktik Marx didalam perang tahun 1870; kaum sosial-sovinis Djerman (dari tipe Lensch. David & Co.) menundjuk pada pernajaan Engels dalam tahun 1891 bahwa dalam keadaan perang melawan Rusia dan Perantjis ber-sama<sup>2</sup>, adalah menjadi kewadjiban kaum Sosialis Djerman untuk membela tanahair mereka; dan pada achirnja, kaum sosial-sovinis dari tipe Kautsky, jang hendak mendamaikan dan mensahkan sovisme internasional, menundjuk pada kenjataan bahwa Marx dan Engels, ketika mengutuk peperangan, biarpun bagaimana, selalu, dari tahun 1854-1855 sampai tahun 1870-1871 dan tahun 1876-1877, berpihak pada satu atau lain negara jang berperang pada suatu saat ada perang meletus.

Segala penundjukan ini adalah pemutarbalikan jang menghina terhadap pandangan-pandangan Marx dan Engels untuk kepentingan burdjuasi dan kaum oportunis, dengan tjara jang djustru sedjalan dengan tulisan<sup>2</sup> kaum Anarkis Guillaume & Co. jang memutarbalikkan pandangan<sup>2</sup> Marx dan Engels untuk membenarkan anarkisme. Perang tahun 1870-1871 adalah perang jang historis-progresif pada pihak Djerman sampai Napoleon III dikalahkan; karena jang tersebut belakangan tadi, bersama-sama dengan tsar, telah menindas Djerman selama ber-tahun<sup>2</sup>, dan membiarkannya dalam keadaan terpetjahbelah. Tetapi segera setelah perang berkembang menjadi perampokan atas Peran-



tjis (pentjaplokan atas Alsace dan Lorraine), Marx dan Engels dengan tekanan jang kuat mengutuk Djer-man. Dan bahkan pada awal peperangan tersebut Marx dan Engels menjetudju penolakan Bebel dan Liebknecht terhadap kredit<sup>2</sup> dan menasehatkan kepada kaum Sosial-Demokrat agar djangan bergabung dengan burdjuasi, tetapi agar mendjundjungtinggi kepentingan<sup>2</sup> klas jang berdiri sendiri dari proletariat. Untuk mengenakan penilaian atas perang burdjuis-progresif dan pembebasan-nasional ini pada perang imperialis sekarang ini berarti mengedjek kebenaran. Itu berlaku djuga, malahan dengan kekuatan jang lebih besar, untuk perang tahun 1854-1855, dan untuk semua peperangan dalam abad kesembilanbelas, ketika tidak ada imperialisme modern, tidak ada sjarat<sup>2</sup> objektif jang masak untuk Sosialisme, dan tidak ada partai<sup>2</sup> Sosialis jang massal disalahsatu negara jang berperang jang manapun, artinja, sama sekali tidak ada sjarat<sup>2</sup> dari mana manifes Basel menjimpulkan taktik „revolusi proletar” dalam hubungan dengan suatu peperangan diantara negara<sup>2</sup> besar.

Siapa sadja jang kini menundjuk pada sikap Marx terhadap peperangan<sup>2</sup> didjaman burdjuasi progresif dan lupa akan pernjjataan Marx bahwa „kaum buruh tidak mempunjai negeri”, pernjjataan jang djustru berlaku untuk zaman burdjuasi jang reaksioner dan mendjadi lapuk, untuk zaman revolusi sosialis, maka ia dengan tak-kenal-malu memutarbalikkan Marx dan mengganti pandangan sosialis dengan pandangan burdjuis.

## RUNTUHNJA INTERNASIONALE KEDUA

Kaum Sosialis seluruh dunia dengan chidmat memaklumkan di Basel, pada tahun 1912, bahwa mereka



menganggap peperangan jang mengantjam di Eropa sebagai peristiwa „kriminil” dan paling reaksioner dari semua pemerintah, jang pasti akan mempertjepat dajatuhnya kapitalisme karena suatu revolusi jang takterelakkan ditimbulkannya dan menentangnja. Maka datanglah perang, dan datanglah krisis. Majoritet partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis, jang mestinja mendjalankan taktik revolusioner, malahan mendjalankan taktik reaksioner, menjeberang kepihak pemerintah<sup>2</sup> dan burdjuasi dinegeri mereka masing<sup>2</sup>. Pengchianatan terhadap Sosialisme ini menandai runtuhnya Internasionale Kedua (1889-1914), dan kita harus mengerti apa jang menimbulkan keruntuhan ini, apa jang dilahirkan oleh sosial-sovinisme, apa jang memberinja kekuatan.

#### **SOSIAL-SOVINISME ADALAH OPORTUNISME JANG DISEMPURNAKAN**

Sepandjang zaman Internasionale Kedua, suatu perdjuaan mengamuk dimana sadja didalam partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis antara sajak revolusioner dengan sajak oportunis. Didalam sedjumlah negeri suatu perpetjahan terdjadi sepandjang garis ini (Inggeris, Italia, Nederland, Bulgaria). Tak ada orang Marxis satupun mempunjai sesuatu keraguan bahwa oportunisme menjatakan politik burdjuis didalam gerakan klas buruh, menjatakan kepentingan<sup>2</sup> burdjuasi ketjil dan persekutuan suatu bagian jang sangat ketjil dari buruh<sup>2</sup> jang telah diburdjuasikan dengan burdjuasi „mereka” menentang kepentingan<sup>2</sup> massa proletar, massa tertindas.

Sjarat<sup>2</sup> objektif pada achir abad kesembilanbelas istimewa mengintensifkan oportunisme, mengubah penggunaan legalitet burdjuis mendjadi ketundukan terhadapnja, mentjiptakan suatu lapisan jang ketjil sekali jang terdiri dari birokrat-birokrat dan aristokrat<sup>2</sup> dida-



lam klas buruh, dan menarik kedalam barisan partai<sup>2</sup> Sosal-Demokratis sedjumlah besar „pembontjeng<sup>2</sup>“ burdjuis ketjil.

Perang mempertjepat perkembangan ini dan mengubah oportuniste mendjadi sosial-sovinisme, mengubah persekutuan rahasia antara kaum oportunis dengan burdjuasi mendjadi suatu persekutuan terbuka. Bersamaan dengan itu, pembesar<sup>2</sup> militer dimana sadja telah memaklumkan hukum militer dan telah memberangus massa kaum buruh, jang pemimpin<sup>2</sup>nja jang lama telah menjeberang kepihak burdjuasi.

Oportuniste dan sosial-sovinisme mempunyai dasar ekonomi jang sama : kepentingan-kepentingan suatu lapisan ketjil jang berupa buruh<sup>2</sup> berhak-istimewa dan burdjuasi ketjil jang membela kedudukan mereka jang berhak-istimewa, „hak“ mereka untuk memperoleh remah<sup>2</sup> laba burdjuasi nasional „mereka“ jang didaptnja dari merampok bangsa<sup>2</sup> lain, dari kesempatan<sup>2</sup> jang menguntungkan dari kedudukan mereka sebagai bangsa jang berkuasa, dsb.

Oportuniste dan sosial-sovinisme mempunyai isi ideologi-politik jang sama : mengganti perdjungan klas dengan kerdjasama klas<sup>2</sup>, membuang metode<sup>2</sup> perdjungan jang revolusioner, membantu pemerintahnja „sendiri“ jang berada dalam kebingungan jang seharusnya malahan menggunakan kesempatan jang menguntungkan dari segala kebingungan tersebut untuk revolusi. Apabila kita mengambil semua negeri di Eropa sebagai suatu keseluruhan, apabila kita menaruh perhatian tidak pada individu<sup>2</sup> (biarpun jang paling berwibawa), kita akan mendapati bahwa aliran oportunislah jang telah mendjadi benteng terutama bagi sosial-sovinisme, sedangkan dari kubu kaum revolusioner, sedikit atau banjak protes<sup>2</sup> keras terhadapnja



terdengar hampir dimana saja. Dan jika kita mengambil misal penggrupuan aliran<sup>2</sup> pada Kongres Sosialis Internasional Stuttgart dalam tahun 1907<sup>6</sup>, kita akan mendapati bahwa Marxisme internasional bertentangan terhadap imperialisme, sedangkan oportunisme internasional pada waktu itu sudah menguntungkan imperialisme.

**PERSATUAN DENGAN KAUM OPORTUNIS BERARTI  
PERSEKUTUAN ANTARA KAUM BURUH DENGAN  
BURDJUASI NASIONAL „MEREKA” DAN MEME-  
TJAH KLAS BURUH REVOLUSIONER  
INTERNASIONAL**

Dalam zaman yang lampau, sebelum perang, meskipun oportunisme sering dianggap sebagai suatu bagian yang „menjeleweng” dan „ekstrim” dari Partai Sosial-Demokratis, namun ia dianggap pula sebagai suatu bagian yang sah. Peperangan memperlihatkan bahwa keadaan demikian tidak dapat terulang lagi dimasa yang akan datang. Oportunisme telah „mendjadi matang”, kini ia memainkan peranan sepenuh-penuhnya sebagai kakitangan burdjuis didalam gerakan klas buruh. Persatuan dengan kaum oportunis telah mendjadi kemunafikan se-mata<sup>2</sup>, yang tjontohnja kita dapati pada Partai Sosial-Demokratis Djerman. Pada suatu kedjadian penting (sebagai misal, pemungutan suara pada tanggal 4 Agustus <sup>6</sup>), kaum oportunis tampil kedepan dengan suatu antjaman, yang mereka lantjarkan dengan bantuan mayoritas mereka dikalangan para fungsionaris serikatburuh<sup>2</sup>, dsb. Persatuan dengan kaum oportunis pada saat sekarang **sebenarnya** mendjadi klas buruh tunduk kepada burdjuis nasional „nja”, persekutuan dengannya untuk maksud menindas bangsa<sup>2</sup> lain dan



berdjuaug untuk hak<sup>2</sup>-istimewa negeri<sup>2</sup> jang berkuasa, berarti memetjah proletariat revolusioner semua negeri.

Biar bagaimanapun djuga beratnja perdjuaugan, dalam kedjadian<sup>2</sup> individuul, menentang kaum oportunis jang berkedudukan menguasai didalam banjak organisasi, khusus sebagai proses pembersihan terhadap kaum oportunis didalam partai pekerdja boleh djadi di-negeri<sup>2</sup> individuul, proses ini takterelakkan dan membawa hasil. Sosialisme reformis sedang menemui adjalnja; Sosialisme jang hidup kembali „akan berupa Sosialisme jang revolusioner, tak-kenal-kompromi dan berdjiwa pemberontak“, demikian untuk menggunakan pernjjataan dari Sosialis Perantjis Paul Golay.

### „KAUTSKYISME“

Kautsky, otoritet terbesar didalam Internasionale Kedua, memberikan kepada kita suatu tjontoh jang paling chas dan se-terang<sup>2</sup>nja tentang bagaimana pengakuan lisan terhadap Marxisme betul<sup>2</sup> berakibatkan perubahannja mendjadi „Struveisme“ <sup>7</sup> atau mendjadi „Brentanoisme“ <sup>8</sup>. Kita lihat djuga hal ini dari tjontoh Plechanov. Dengan djalan menggunakan dalil<sup>2</sup> pemu-tarbalikan jang kentara mereka itu merampas Marxisme dari djiwa hidupnja jang revolusioner; mereka mengakui segala sesuatunja didalam Marxisme ketjuali metode<sup>2</sup> perdjuaugan jang revolusioner, mempropagandakannja dan mempersiapkannja, melatih massa djustru kearah ini. Kautsky, dalam suatu bentuk jang takberprinsip, „mendamaikan“ ide fondamentil sosial-sovinisme, pengakuan atas sikap membela tanahair dalam perang sekarang ini, dengan suatu konsesi pura<sup>2</sup> jang diplomatis kepada kaum Kiri dalam bentuk tidak hadir pada waktu pemungutan suara untuk kredit<sup>2</sup>,



pernyataan lisan yang menghendaki duduk dalam oposisi, dsb. Kautsky, yang didalam tahun 1909 menulis sebuah buku utuh mengenai mendekatnja zaman revolusi<sup>2</sup> dan mengenai hubungan antara perang dengan revolusi<sup>2</sup>, Kautsky yang pada tahun 1912 menandatangani manifes Basel tentang menggunakan keuntungan revolusioner dari peperangan yang mengantjam, sekarang ini, dalam segala nada, membenarkan dan menjandjung<sup>2</sup> sosial-sovinisme dan, seperti Plechanov, menjertai burdjuasi dalam hal mentertawakan semua pikiran tentang revolusi, semua langkah menudju perdjuaan revolusioner yang langsung.

Klas buruh tidak dapat memainkan peranan revolusioner-dunianja djika ia tidak mendjalankan suatu perdjuaan yang tegar dan tak-kenal-ampun menentang pengchianatan, kelemahan, penghambaan-diri kepada oportuniste dan pemvulgaran terhadap teori<sup>2</sup> Marxisme itu semua. Kautskyisme bukanlah suatu hal yang kebetulan, tetapi suatu hasil sosial dari kontradiksi<sup>2</sup> didalam Internasionale Kedua, suatu tjampuran dari kesetiaan kepada Marxisme dalam kata<sup>2</sup> dan ketundukan kepada oportuniste dalam perbuatan.

Kepalsuan „Kautskyisme” yang fondamentil ini menjatakan dirinja dalam berbagai bentuk didalam berbagai negeri. Di Nederlan, Roland-Holst, disamping menolak pikiran tentang membela tanahair, ia membela persatuan dengan partai oportunis. Di Rusia, Trotski, disamping menolak djuga pikiran ini, ia membela djuga persatuan dengan grup Nasja Zarja<sup>9</sup>. Di Rumania, Rakovskij, disamping memaklumkan perang kepada oportuniste sebagai pihak yang bertanggungjawab atas runtuhnja Internasionisme, dalam pada itu bersedia pula mengakui sahnja pikiran tentang membela tanahair. Semuanja ini adalah suatu pernyataan dari kebusukan yang oleh Marxis<sup>2</sup> Nederlan (Gorter



dan Pannekoek) telah dinamakan „radikalisme pasif“, dan jang berupa penggantian Marxisme revolusioner dengan eklektisisme dalam teori dan penghambaan-diri kepada atau ketiadaan tenaga bila berhadapan dengan oportunisme dalam praktek.

#### **SEMBOJAN KAUM MARXIS ADALAH SEMBOJAN SOSIAL-DEMOKRASI REVOLUSIONER**

Dengan tak usah diragukan lagi peperangan telah mentjiptakan suatu krisis jang paling tadjam dan telah meningkatkan kesengsaraan massa sampai kesuatu deradjat jang tak dapat dipertjaja lagi. Watak reaksioner peperangan ini, dan kebohongan<sup>2</sup> jang tak-kenal-malu jang dikeluarkan oleh burdjuasi **semua** negeri dalam me-nutup<sup>2</sup>i maksud<sup>2</sup> perampokan mereka dengan ideologi „nasional“, dengan takterelakkan lagi mentjiptakan, diatas dasar situasi jang objektif-revolusioner, semangat revolusioner dikalangan massa. Adalah kewajiban kita untuk membantu massa agar mendjadi sedar akan semangat ini, untuk memperdalamnja dan merumuskannja. Tugas ini dengan tepat dinjatakan hanja oleh sembojan : ubah perang imperialis mendjadi perang dalamnegeri ; dan **semua** perdjjuangan klas jang konsekwen jang dilakukan selama peperangan, **semua** taktik „aksi massal“ jang dilaksanakan dengan serius dengan takterelakkan lagi menudju kemari. Tidaklah mungkin untuk meramalkan kapan akan meletus suatu gerakan revolusioner jang perkasa dalam hubungan, selama atau sesudah, perang imperialis jang pertama atau jang kedua dari negara<sup>2</sup> besar ; se-tidak<sup>2</sup>-nja, tugas kewajiban kita adalah dengan sistematis dan tidak menjimpang, bekerdja djustru kearah ini.

Manifes Basel langsung menundjuk kepada tjontoh jang diperlihatkan oleh Komune Paris, artinja, kepada



pengubahan suatu peperangan antara pemerintah<sup>2</sup> menjadi suatu peperangan dalam negeri. Setengah abad yang lampau, proletariat terlalu lemah, sjarat<sup>2</sup> objektif untuk Sosialisme belumlah masak, belum dapat diadakan kordinasi dan kerdjasama diantara gerakan<sup>2</sup> revolusioner disemua negeri yang berperang, „ideologi nasional“ (tradisi tahun 1792), yang menguasai sebagian dari kaum buruh Paris, merupakan kelemahan burdjuis ketjil mereka, yang diperingatkan oleh Marx pada ketika itu, dan merupakan salahsatu sebab djatuhnya Komune. Setengah abad sesudah itu, sjarat<sup>2</sup> yang melemahkan revolusi pada masa dahulu itu telah tidak ada lagi, dan tidaklah dapat dimaafkan lagi bagi seorang Sosialis pada saat sekarang ini djika ia membuang dan tidak menggunakan aktivitet<sup>2</sup> djustru dalam semangat para Komunard Paris.

#### **TJONTOH JANG DIPERLIHATKAN OLEH PENJAU- DARAAN DIDALAM PARIT-PARIT**

Suratkabar<sup>2</sup> burdjuis semua negeri yang berperang telah melaporkan kedjadian<sup>2</sup> tentang penjaudaraan diantara pradjurit<sup>2</sup> bangsa<sup>2</sup> yang berperang sampai pula didalam parit<sup>2</sup>. Dan pengeluaran perintah<sup>2</sup> keras oleh para pembesar militer (Djerman, Inggeris) untuk menentang penjaudaraan yang sedemikian membuktikan bahwa pemerintah-pemerintah dan burdjuasi menaruh perhatian yang se-penuh<sup>2</sup>nja terhadap hal itu. Kenja-taan bahwa kedjadian<sup>2</sup> tentang penjaudaraan yang sedemikian tadi telah mungkin, bahkan ketika oportuniste memegang kedudukan yang mutlak menguasai didalam kalangan<sup>2</sup> tertinggi partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis Eropa Barat, dan ketika sosial-sovinisme disokong oleh seluruh pers Sosial-Demokratis dan oleh semua tokoh terkemuka dari Internasionale Kedua, menundjukkan



kepada kita betapa pasti kemungkinannya untuk memperpendek perang pemilikbudak yang kriminal dan reaksioner sekarang ini, dan untuk mengorganisasi suatu gerakan revolusioner internasional, jika pekerjaan sistematis dilaksanakan kearah ini, dan hanya jika oleh kaum Sosialis sajak Kiri disemua negeri yang berperang.

### **PENTINGNJA ORGANISASI BAWAHTANAH**

Kaum Anarkis yang paling terkemuka diseluruh dunia, tidak kurang daripada kaum oportunis, telah menghinakan diri mereka dengan sosial-sovinisme (dalam semangat Plechanov dan Kautsky) didalam peperangan ini. Salahsatu hasil yang berguna dari perang ini dengan tak usah diragukan lagi akan berupa hal bahwa ia akan membunuh baik anarkisme maupun oportunisme.

Disamping menggunakan segala kemungkinan legal bagaimanapun djuga ketjilnja, didalam keadaan atau sjarat yang manapun, untuk tudjuan mengorganisasi massa dan menjebarkan Sosialisme, partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis harus melepaskan diri dari penghambaan-diri kepada legalitet. „Kalian menembak dulu, tuan<sup>2</sup> burdjuasi“, tulis Engels, djustru ketika menjinggung perang dalamnegeri serta perlunja kita melanggar legalitet sesudah burdjuasi melanggarnya. Krisis telah menundjukkan bahwa burdjuasi melanggarnya disemua negeri, bahkan yang paling merdekapun, dan bahwa tidaklah mungkin memimpin massa kearah revolusi jika tidak diadakan organisasi bawahtanah untuk tudjuan mengandjurkan, mendiskusikan, menilai dan mempersiapkan metode<sup>2</sup> perdjjuangan yang revolusioner. Di Djerman misalnja, semua hal<sup>2</sup> djudjur yang dilakukan oleh kaum Sosialis, sedang dilakukan takpeduli



akan adanja oportunisme jang hina dan „Kautskyisme” jang munafik, dan dilakukan setjara rahasia. Di Inggris, orang dikirim ke-tempat<sup>2</sup> kerdjapaksa hukuman karena mentjetak seruan<sup>2</sup> jang menentang memasuki tentara.

Menganggap penolakan terhadap metode<sup>2</sup> bawah-tanah untuk propaganda, dan mentertawakan jang tersebut kemudian tadi didalam pers jang terbit legal, sebagai sesuatu jang dapat digabungkan dengan keanggotaan Partai Sosialis-Demokratis adalah penghinaan terhadap Sosialisme.

#### **TENTANG KEKALAHAN PEMERINTAH „NJA SENDIRI” DIDALAM PERANG IMPERIALIS**

Para pengandjur kemenangan bagi pemerintah<sup>2</sup> mereka didalam perang jang sekarang ini maupun para pengandjur sembojan „djangan kekalahan ataupun kemenangan”, sama<sup>2</sup> mengambil pendirian sosial-sovinis. Suatu klas revolusioner tidak dapat lain ketjuali mengharapakan kekalahan pemerintahnja didalam suatu peperangan reaksioner, tidak dapat gagal untuk melihat bahwa penarikan kembali militernja memberikan djalan penggulingannja. Hanya seorang burdjuis jang pertjaja bahwa suatu peperangan jang dimulai oleh pemerintah<sup>2</sup> harus perlu berachir sebagai suatu peperangan antara pemerintah<sup>2</sup> dan menghendaki agar peperangan berachir setjara demikian tadi, dapat menganggap sebagai „menggelikan” dan „gila” pikiran bahwa kaum Sosialis di **semua** negeri jang berperang harus mengharapakan kekalahan bagi **semua** pemerintah „meréka” dan menjatakan harapan ini. Sebaliknya, djustru pernajaan sedjenis inilah jang sesuai dengan pikiran<sup>2</sup> jang paling didjundjungtinggi dari setiap buruh jang sedarklas,



dan akan menjadi segaris dengan aktivitas<sup>2</sup> kita kearah perubahan perang imperialis menjadi perang dalam-negeri.

Tidaklah usah diragukan lagi, bahwa agitasi serius anti-perang yang sedang dijalankan oleh suatu bagian dari kaum Sosialis Inggris, Jerman dan Rusia telah „melemahkan kekuatan militer” pemerintah<sup>2</sup> yang bersangkutan, tetapi agitasi yang sedemikian itu adalah perbuatan-mulja kaum Sosialis.

Kaum Sosialis harus menerangkan kepada massa bahwa mereka tidak mempunyai jalan lain yang menjelamatkan ketjuali penggulingan revolusioner atas pemerintah<sup>2</sup> „mereka”, dan bahwa kesempatan yang menguntungkan harus diambil dari kebingungan pemerintah<sup>2</sup> ini didalam perang yang sekarang ini djustru untuk tudjuan tersebut.

#### PASIFISME DAN SEMBOJAN PERDAMAIAN

Perasaan<sup>2</sup> massa luas yang mendukung perdamaian seringkali menjatakan protes permulaan, kemarahan dan kesadaran akan watak reaksioner peperangan. Adalah tugas semua Sosial-Demokrat untuk menggunakan perasaan<sup>2</sup> ini. Mereka akan ikutserta dengan hasrat yang menjala-njala dalam tiap<sup>2</sup> gerakan dan dalam tiap<sup>2</sup> demonstrasi diatas dasar ini ; tetapi mereka tidak akan memperdajakan Rakjat dengan membiarkan adanya pikiran bahwa perdamaian tanpa pentjaplokan<sup>2</sup>-wilajah, tanpa penindasan bangsa<sup>2</sup>, tanpa perampokan, tanpa benih<sup>2</sup> peperangan baru dikalangan pemerintah<sup>2</sup> dan klas<sup>2</sup> berkuasa yang sekarang ini dapat tertjapai tanpa adanya suatu gerakan revolusioner. Penipuan terhadap Rakjat yang sedemikian tadi akan menjadi sedjalan dengan diplomasi rahasia dari peme-



rintah<sup>2</sup> jang berperang dan memberi kelonggaran jang baik bagi rentjana<sup>2</sup> kontra-revolusioner mereka. Siapapun djuga jang menghendaki suatu perdamaian jang abadi dan demokratis harus mendukung perang dalam-negeri melawan pemerintah dan burdjuasi.

### HAK BANGSA-BANGSA UNTUK MENENTUKAN NASIB SENDIRI

Penipuan jang meluas terhadap Rakjat jang diperbuat oleh burdjuasi dalam perang sekarang ini berupa menutupi maksud<sup>2</sup> perampokannja dengan ideologi „pembebasan-nasional“. Inggeris mendjandjikan pembebasan Belgia, Djerman mendjandjikan pembebasan Polandia, dsb. Sebenarnja, seperti jang telah kita lihat, ini adalah suatu peperangan jang dilakukan oleh kaum penindas atas majoritet bangsa<sup>2</sup> didunia untuk tudjuan memperkokoh dan meluaskan penindasan tadi.

Kaum Sosialis tidak dapat mentjapai tudjuan besar mereka tanpa berdjung melawan semua penindasan terhadap bangsa<sup>2</sup>. Maka itu, mereka harus tanpa kegagalan menuntut bahwa partai<sup>2</sup> Sosial-Demokratis dinegeri-negeri jang menindas (terutama jang dinamakan negara<sup>2</sup> „besar“) harus mengakui dan membela dengan konsekwen hak bangsa<sup>2</sup> tertindas untuk menentukan nasib sendiri, djustru dalam artian politik istilahnja, jaitu, hak untuk memisahkan diri setjara politik. Orang Sosialis dari suatu bangsa jang menguasai atau jang mempunyai tanah-djadjahan, jang tidak berhasil memperdjungkan hak tersebut adalah seorang sovinis.

Perdjungan untuk hak tersebut, djauh dari menganjurkan pembentukan negara-negara ketjil, mengarah, sebaliknja, kepada pembentukan negara<sup>2</sup> sangat besar dan gabungan<sup>2</sup> negara<sup>2</sup> jang lebih bebas serta tak-kenal-



takut dan karena itu lebih luas dan merata, yang lebih berguna bagi massa luas dan lebih sempurna dalam mengusahakan perkembangan ekonomi.

Kaum Sosialis dari bangsa<sup>2</sup> tertindas harus, pada gilirannya, dengan tegas berjuang untuk persatuan (termasuk keorganisasian) yang sempurna dari kaum buruh bangsa<sup>2</sup> yang menindas dan yang tertindas. Pikiran tentang pemisahan juridis suatu bangsa dari bangsa yang lain (yang dinamakan „otonomi nasional-kebudayaan” yang diandjurkan oleh Bauer dan Renner) adalah reaksioner.

Imperialisme adalah zaman penindasan yang terus-menerus menghebat atas bangsa<sup>2</sup> didunia oleh segenggam negara<sup>2</sup> „besar” dan karena itu tidaklah mungkin berjuang untuk revolusi sosialis internasional menentang imperialisme jika hak bangsa<sup>2</sup> untuk menentukan nasib sendiri tidak diakui. „Tiada bangsa dapat merdeka” jika ia menindas bangsa<sup>2</sup> lain” (Marx dan Engels). Proletariat yang membiarkan pelanggaran yang seketil<sup>2</sup> njapun oleh bangsa<sup>2</sup> „nya” terhadap bangsa<sup>2</sup> lain bukanlah proletariat sosialis.



## BAB II

### KLAS-KLAS DAN PARTAI-PARTAI DI RUSIA

#### BURDJUASI DAN PERANG

Dalam satu hal, pemerintah Rusia tidak tertinggal dibelakang teman<sup>2</sup>-sedjawatnja di Eropa ; seperti halnya mereka itu, iapun telah berhasil menipu Rakjat „nja” setjara besar<sup>2</sup>an. Sebuah pesawat kepalsuan dan keli-tjikan jang besar dan raksasa diadakan pula di Rusia untuk tudjuan meratjuni massa dengan sovinisme, menimbulkan kesan bahwa pemerintah tsar sedang mendjalankan suatu peperangan jang „adil”, bahwa ia dengan tak mengedjar keuntungan diri sendiri membela „saudara Slav”nja, dsb.

Klas tuantanah dan lapisan tertinggi dari burdjuis perdagangan dan industri dengan semangat jang menjala<sup>2</sup> menjokong politik sukaperang jang didjalankan oleh pemerintah tsar. Sudahlah selajaknja bahwa mereka itu mengharapkan keuntungan-keuntungan materiil jang besar sekali dan hak<sup>2</sup>-istimewa untuk mereka sendiri dari pembagian warisan Turki dan Austria. Serangkaian kongres<sup>2</sup> mereka sudah mempunjai suatu tjitjipan-pendahuluan dari laba jang akan mengalir kekantong mereka djika tentara tsar menang. Dan lagi, kaum reaksioner tahu dengan se-baik<sup>2</sup>nja bahwa djika ada sesuatu jang dapat menunda djatuhnja monarki Romanov dan memperlambat revolusi baru di Rusia, maka hal itu tak lain dan tak bukan ialah suatu pepe-



rangan luarnegeri jang berachir dengan kemenangan tsar.

Lapisan luas dari burdjuasi „menengah” kota, dari inteligensia burdjuis, para pekerdja merdeka, dsb., telah pula diratjuni dengan sovinsisme — pada semua peristiwa pada permulaan perang. Kaum Kadet — partai dari burdjuasi liberal Rusia — dengan sepenuhnya dan tanpa bertjadangan menjokong pemerintah tsar. Didalam bidang politik luarnegeri kaum Kadet telah lama mendjadi partai Pemerintah. Panslavisme — jang telah membantu diplomasi tsar sehingga telah lebih dari satu kali mendjalankan penipuan<sup>2</sup> politiknja jang besar — telah mendjadi ideologi resmi kaum Kadet. Liberalisme Rusia telah merosot mendjadi liberalisme nasional. Ia bersaing dalam hal „patriotisme” dengan kaum Seratus Hitam; ia selalu dengan sukahati memberikan suara untuk militerisme, navalisme, dsb. Dalam kubu liberalisme Rusia, dapatlah ditanggap hal jang hampir bersamaan seperti jang tampak pada tahun<sup>2</sup> 70-an di Djerman ketika liberalisme „berpikir bebas” mendjadi busuk dan daripadanya muntjul sebuah partai nasional-liberal. Burdjuasi liberal Rusia telah dengan tegas mengambil djalan kontra-revolusi. Titikpandangan P.B.S.D.R. mengenai masalah ini telah dibuktikan dengan se-djelas<sup>2</sup>-nja. Kehidupan telah menghantjurkan pandangan jang dianut oleh kaum oportunis kita bahwa liberalisme Rusia masih merupakan suatu tenaga penggerak revolusi di Rusia.

Dikalangan kaum tani, klik jang berkuasa, dengan bantuan pers burdjuis, kaum geredja, dsb., berhasil pula membangkitkan perasaan<sup>2</sup> sovinsis. Tetapi, djika para pradjurit kembali dari medan penjembehan, perasaan didaerah pedusunan tidaklah usah diragukan lagi pasti akan berbalik menentang monarki tsar. Partai<sup>2</sup> burdjuis-demokratis jang bersentuhan dengan kaum tani telah



gagal dalam usahanya untuk melawan gelombang soviniis. Partai Trudowik didalam Duma Negara menolak memberikan suara menjetudju kredit<sup>2</sup> perang; tetapi melalui mulut pemimpinnja, Kerenski, partai tersebut membuat maklumat „patriotik“ jang sangat menguntungkan bagi monarki. Seluruh pers jang terbit legal dari kaum „Narodnik“ pada umumnja, mengekor dibelakang kaum liberal. Bahkan sajak Kiri demokrasi burdjuis pun — jang dinamakan Partai Sosialis-Revolusioner, jang mendjadi anggota Biro Sosialis Internasional<sup>10</sup> — hanjut didalam aliran jang sama. Tuan Rubanowitsj, wakil partai tersebut didalam B.S.I., muntjul sebagai seorang sosial-soviniis jang terang<sup>2</sup>an. Separuh dari utusan<sup>2</sup> partai ini pada Konferensi London kaum Sosialis „Entente“<sup>11</sup> memberikan suara menjetudju sebuah resolusi soviniis (sedangkan separuh jang lain tidak ikut memberikan suara). Didalam pers kaum Sosialis-Revolusioner jang terbit ilegal (suratkabar Nowosti<sup>12</sup> dan lain<sup>2</sup>nja) kaum soviniis menempati kedudukan jang menguasai. Kaum revolusioner „dari kalangan<sup>2</sup> burdjuis“, artinja, kaum revolusioner burdjuis jang tidak berhubungan dengan klas buruh, telah menderita kebangkrutan samasekali didalam perang ini. Nasib buruk jang menimpa Kropotkin, Burtsev dan Rubanowitsj adalah penting sekali.

### KLAS BURUH DAN PERANG

Satu<sup>2</sup>nja klas di Rusia jang tidak berhasil mereka ratjuni dengan soviniisme adalah proletariat. Hanja lapisan jang paling kurangtahu dari kaum buruh sadja jang terlibat didalam eksesi<sup>2</sup> jang terdjadi pada permulaan perang. Peranan jang dimainkan oleh kaum buruh didalam kerusuhan<sup>2</sup> anti-Djerman di Moskow terlalu sangat di-lebih<sup>2</sup>kan. Pada umumnja, dan pada keselu-



ruhanja, klas buruh Rusia telah membuktikan bahwa dirinja kebal terhadap sovisme.

Hal itu dijelaskan oleh situasi revolusioner dinegeri dan oleh sjarat<sup>2</sup> umum dari hidup proletariat Rusia.

Tahun<sup>2</sup> 1912-1914 menandai permulaan suatu kenaikan pesat gelombang pasang revolusioner jang baru dan besar di Rusia. Kita menjaksikan lagi suatu gerakan pemogokan jang besar jang belum pernah dikenal oleh dunia. Djumlah jang terlibat dalam pemogokan revolusioner massal pada tahun 1913 adalah, menurut perkiraan jang paling rendah, satu setengah djuta orang, dan pada tahun 1914 angka itu meningkat diatas dua djuta dan mendekati tingkat pada tahun 1905. Pada saat<sup>2</sup> mendjelang perang, di Petersburg, suasana telah berkembang mendjadi pertempuran<sup>2</sup> barikade jang pertama.

Partai Buruh Sosial-Demokratis Rusia bawahtanah dengan sepenuhnja mendjalankan tugasnja terhadap Internasionale. Pandji internasionalisme tidak ragu-ragu berada ditangannja. Partai kita setjara keorganisasian telah memutuskan hubungan dengan anasir<sup>2</sup> dan grup<sup>2</sup> oportunis sedjak waktu jang lama; kakinja tidak dibebani oleh belenggu oportunisme dan belenggu „legalisme dalam keadaan jang bagaimanapun djuga“, dan keadaan ini membantu dia mendjalankan tugas revolusionernja — tepat seperti halnja dengan pemisahan-diri dari partai oportunis Bissolati membantu kawan<sup>2</sup> Italia.

Situasi umum dinegeri kita adalah bermusuhan terhadap berkembangnja oportunisme „sosialis“ dikalangan massa kaum buruh. Di Rusia kita melihat serangkaian bajangan<sup>2</sup> oportunisme dan reformisme dikalangan kaum inteligensia, burdjuasi ketjil, dsb.; tetapi hanjalah merupakan minoritet takberarti dikalangan lapisan kaum buruh jang aktif dalam politik. Lapisan



berhak-istimewa dikalangan kaum buruh dan pegawai<sup>2</sup> kantor dinegeri kita sangatlah lemah. Pemudjaan terhadap legalitet tidak dapat ditjiptakan disini. Kaum Likwidator (partai kaum oportunis yang dipimpin oleh Axelrod, Potressov, Tjerewanin, Maslov, dan lain<sup>2</sup>nja) tidak mendjumpai sokongan yang sungguh<sup>2</sup> dikalangan massa kaum buruh sebelum perang. Pemilihan<sup>2</sup> umum untuk Duma Negara Keempat mendatangkan hasil berupa terpilihnja kembali semua enam orang wakil<sup>2</sup> buruh antilikwidator. Peredaran dan pengumpulan dana<sup>2</sup> untuk pers buruh yang terbit legal di Petrograd dan Moskow dengan takterbantah telah membuktikan bahwa empatperlima dari kaum buruh yang sedarklas menentang oportunisme dan likwidatorisme.

Sedjak permulaan perang pemerintah tsar telah menangkap dan membuang beribu-ribu buruh madju, anggota<sup>2</sup> P.B.S.D.R. bawahtanah. Keadaan ini, bersama dengan pengundangan hukum militer dinegeri, penindasan atas suratkabar<sup>2</sup> kita, dan seterusnya, telah memperlambat gerakan. Tetapi biarpun begitu Partai kita toh terus melandjutkan aktivitet<sup>2</sup> revolusioner bawahtanahnja. Di Petrograd, comite Partai kita menerbitkan suratkabar bawahtanah Proletarski Golos<sup>13</sup>.

Artikel<sup>2</sup> dari Organ Sentral Sosial-Demokrat<sup>14</sup>, yang diterbitkan diluarnegeri, ditjetak lagi di Petrograd dan dikirimkan ke-provinsi<sup>2</sup>. Manifes<sup>2</sup> ditjetak setjara rahasia dan diedarkan dan sampai pula kedalam barak<sup>2</sup> pradjurit. Diberbagai tempat yang terasing diluar kota, diadakanlah rapat<sup>2</sup> rahasia kaum buruh. Belakangan ini pemogokan<sup>2</sup> besar kaum buruh metal telah mulai di Petrograd. Dalam hubungan dengan pemogokan<sup>2</sup> ini Comite Petrograd telah mengeluarkan seruan<sup>2</sup> kepada kaum buruh.



## GRUP BURUH SOSIAL-DEMOKRATIS RUSIA DIDALAM DUMA NEGARA DAN PERANG

Dalam tahun 1913 suatu perpetjahan terdjadi dikalangan wakil<sup>2</sup> Sosial-Demokrat didalam Duma Negara. Pada satu pihak terdapat tudjuh orang penjokong oportunisme jang dipimpin oleh Tjcheidze. Mereka itu dipilih dari tudjuh buah gubernia nonproletar dimana kaum buruh berdjumlah 214.000 orang. Pada pihak lainnja terdapatlah enam wakil, semuanya dari daerah<sup>2</sup> kaum buruh, dipilih untuk pusat<sup>2</sup> di Rusia jang paling banjak industrinja, dimana kaum buruh berdjumlah 1.008.000 orang.

Perselisihan pokok didalam perpetjahan itu adalah : taktik Marxisme revolusioner atau taktik reformisme oportunis ? Dalam praktek, perbedaan pendapat itu menjatakan dirinja terutama didalam pekerdjaan diluar parlemen dikalangan massa. Di Rusia pekerdjaan ini haruslah didjalankan setjara rahasia djika mereka jang mendjalankan itu menghendaki tetap berpidjak pada dasar revolusioner. Grup Tjcheidze tetaplah sekutu setia dari kaum Likwidator jang menolak pekerdjaan bawahtanah, dan membela mereka didalam semua pembijtaraan dengan kaum buruh, disemua rapat. Dari itu datanglah perpetjahan. Enam wakil tadi merupakan grup B.S.D.R. Pekerdjaan setahun telah menundjukkan dengan takterbantah lagi bahwa inilah grup jang disokong oleh majoritet jang melimpah dari kaum buruh Rusia.

Pada waktu petjahnja perang, perselisihan ini tampil kedepan dalam bentuk jang terang-benderang. Grup Tjcheidze membatasi dirinja pada aksi parlementer. Ia tidak memberikan suara menjetudjui kredit<sup>2</sup>, karena djika ia berbuat demikian ia akan membangkitkan taufan kemarahan dikalangan kaum buruh terhadap



dirinja. (Kita telah melihat bahwa di Rusia bahkan Trudowiki burdjuis ketjil itupun tidak memberikan suara menjetudjui kredit<sup>2</sup>) ; tetapi iapun tidak djuga mengeluarkan suatu protes terhadap sosial-sovinisme.

Grup B.S.D.R., jang menjatakan garis politik Partai kita, bertindak berlainan. Ia menjampaikan kepada bagian jang se-dalam<sup>2</sup>nja dari klas buruh suatu protes menentang perang ; ia mendjalankan propaganda anti-imperialis dikalangan massa luas kaum proletar Rusia.

Dan ia memperoleh sambutan jang sangat simpatik dikalangan kaum buruh — jang mempertakuti pemerintah dan memaksanja, dengan pelanggaran jang kedji terhadap undang<sup>2</sup>nja sendiri, menangkap kawan<sup>2</sup> para wakil kita dan menghukum mereka dengan pembuangan seumurhidup di Siberia. Dalam pengumuman resmi<sup>2</sup>nja jang pertama sekali mengenai penangkapan atas diri kawan<sup>2</sup> kita pemerintah tsar menulis :

„Suatu sikap jang samasekali luarbiasa dalam hal ini telah diambil oleh beberapa anggota himpunan<sup>2</sup> Sosial-Demokratis, jang sasaran aktivitetnja adalah menggontjangkan kekuatan militer Rusia dengan beragitasi menentang perang dengan menggunakan seruan<sup>2</sup> bawahtanah dan propaganda lisan”.

Dalam mendjawab seruan terkenal dari Vandervelde jang mengandjurkan supaya „untuk sementara” menghentikan perdjuaan menentang tsarisme — kini sudah bukan rahasia lagi bahwa Vandervelde tidaklah seorang diri menjusun seruan tadi, tetapi dengan kerdja sama dengan Pangeran Kudasjev, duta tsar di Belgia — hanja Partai kita, melalui Central Comitenja, jang menjatakan menolak. Pusat pimpinan kaum Likwidator setudju dengan Vandervelde dan setjara resmi menjatakan didalam pers bahwa „dalam aktivitet<sup>2</sup>nja ia tidak akan merintang<sup>2</sup> perang”.

Tuduhan pertama pemerintah tsar terhadap kawan<sup>2</sup>



kita para wakil jalah bahwa mereka mempropagandakan penolakan terhadap seruan Vandervelde dikalangan kaum buruh.

Pada pemeriksaan-pengadilan,<sup>15</sup> Djaksa tsar, Tuan Nenarokomov, mengajukan kaum Sosialis Djerman dan Perantjis sebagai tjontoh<sup>2</sup> bagi kawan<sup>2</sup> kita. „Kaum Sosial-Demokrat Djerman“, katanja, „memberikan suara untuk kredit<sup>2</sup> perang dan terbukti dapat mendjadi sahabat<sup>2</sup> pemerintah. Demikianlah kaum Sosial-Demokrat Djerman bertindak, tetapi para pendukung Sosial-Demokrasi Rusia jang menjedihkan ini tidak bertindak demikian . . . . . Kaum Sosialis Belgia dan Perantjis dengan serentak melupakan pertengkar<sup>2</sup> mereka dengan klas<sup>2</sup> lain, melupakan perselisihan partai dan dengan tiada ragu<sup>2</sup> berkumpul disekitar bendera“. Tetapi anggota<sup>2</sup> grup B.S.D.R. patuh pada instruksi<sup>2</sup> Central.Comite Partai, tidak bertindak demikian, ia mengatakan . . . . .

Pemeriksaan-pengadilan membentangkan suatu gambaran jang mengagumkan tentang agitasi bawahtanah antiperang jang luas, jang didjajarkan oleh Partai kita dikalangan massa proletariat. Tidak usah diterangkan lagi bahwa pengadilan tsar hanja „menjingsapkan“ sekelumit ketjil dari segala aktivitet jang didjalankan oleh kawan<sup>2</sup> kita dalam djurusan ini; tetapi apa jang telah disingsapkan itupun menundjukkan betapa banjak jang telah dikerdjakan dalam waktu singkat jang hanja beberapa bulan sadja.

Pada pemeriksaan-pengadilan itu dibatjkanlah manis<sup>2</sup> rahasia jang dikeluarkan oleh grup<sup>2</sup> dan comite<sup>2</sup> kita untuk menentang perang dan mengandjurkan taktik internasional. Benang<sup>2</sup> telah terbentang dari kaum buruh jang sedarklas diseluruh Rusia kepada para anggota grup B.S.D.R., dan jang tersebut belakangan itu berdaja-upaja sepenuh tenaganja membantu kaum bu-



ruh untuk menilai perang dari sudut pendirian Marxisme.

Kawan Muranov, wakil kaum buruh dari Gubernia Charkov, pada pemeriksaan pengadilan itu mengatakan :

„Dengan penuh pengertian bahwa Rakjat tidak mengirim saja kedalam Duma Negara untuk mengauskan tempatduduk sebuah kursisandaran Duma, saja telah mendjeladjahi negeri untuk menjelidiki serta mejakini suasana-hati klas buruh”. Pada pemeriksaan-pengadilan itu ia menerima tuduhan dan mengakui bahwa ia berfungsi sebagai agitator rahasia Partai kita, bahwa didaerah Ural ia telah mengorganisasi komite<sup>2</sup> kaum buruh di Pabrik Werchneisetski, dan di-tempat<sup>2</sup> lain. Pemeriksaan-pengadilan menundjukkan bahwa sesudah petjah perang para anggota grup B.S.D.R. mendjeladjahi hampir seluruh Rusia untuk tudjuan<sup>2</sup> propaganda, bahwa Muranov, Petrovski, Badajev dan lain<sup>2</sup>nja menjelenggarakan banjak rapat buruh, dimana disahkan resolusi<sup>2</sup> antiperang, dan sebagainya.

Pemerintah tsar mengantjam para terdakwa dengan hukuman mati. Disebabkan oleh hal ini, tidak-semuanya mereka itu pada pemeriksaan-pengadilan jang sebenarnya bersikap seberani Kawan Muratov. Mereka mentjoba menjulitkan para djaksa tsar untuk memastikan penghukuman mereka. Kaum sosial-sovinis Rusia pada saat sekarang ini dengan setjara rendah menggunakan hal ini untuk menjembunjikan hakekat masalah : parlementerisme matjam apakah jang dibutuhkan oleh klas buruh ?

Parlementerisme diakui oleh Südekum dan Heine, Sembat dan Vaillant, Bissolati dan Mussolini, Tjcheidze dan Plechanov, dan parlementerisme diakui oleh kawan-kawan kita dalam grup B.S.D.R. didalam Duma ; ia diakui oleh kawan<sup>2</sup> Bulgaria dan Italia jang telah



memutuskan hubungan dengan kaum soviniis. Ada berbagai matjam parlementerisme. Sementara orang menggunakan gelanggang parlementer untuk merebut kepertjajaan pemerintah<sup>2</sup> mereka, atau, paling<sup>2</sup> untuk mentjutji tangan mereka agar bersih dari segala sesuatu, seperti grup Tjcheidze. Jang lain<sup>2</sup>nja lagi menggunakan parlementerisme untuk tetap tinggal revolusioner sampai detik terachir, untuk melaksanakan tugas mereka sebagai kaum Sosialis dan internasionalis biar dalam kedaan jang paling sulit sekalipun. Aktivitet<sup>2</sup> parlementer sementara orang membawa mereka kepada kedudukan<sup>2</sup> menteri; aktivitet<sup>2</sup> parlementer segolongan orang lainnja membawa mereka — kependjara, kepembuangan, ketempat hukuman kerdjapaksa. Sementara orang mengabdikan burdjuasi, jang lain<sup>2</sup> — proletariat. Sementara orang adalah sosial-imperialis. Jang lain<sup>2</sup> adalah kaum Maxis revolusioner.



### BAB III

## PEMULIHAN INTERNASIONALE

Bagaimanakah Internasionale harus dipulihkan? Tetapi pertama-tama, beberapa patah kata tentang bagaimana Internasionale tidak harus dipulihkan.

### METODE KAUM SOSIAL-SOVINIS DAN METODE „SENTRAL”

Oh, kaum sosial-sovinis dari semua negeri adalah „internasionalis<sup>2</sup>” besar! Sedjak saat permulaan perang mereka telah sangat memperhatikan Internasionale. Pada pihak lain, mereka memberi djaminan kepada kita bahwa pembitjaraan mengenai **runtuhnja** Internasionale adalah „di-lebih<sup>2</sup>kan”. Njatanja, tidak ada sesuatu hal luarbiasa apapun jang terdjadi. Dengarkan Kautsky: Internasionale adalah semata-mata suatu „perkakas masadama<sup>1</sup>”; sewadjarnjalah bahwa perkakas ini terasa agak tjanggung dalam suasana masa-perang. Pada pihak lain, kaum sosial-sovinis dari semua negeri telah menemukan suatu djalankeluar jang sederhana — dan jang paling pokok, suatu djalankeluar jang internasional — dari situasi jang telah timbul. Suatu djalankeluar jang sederhana: hanjalah diperlukan menunggu hingga perang berachir; tetapi sampai perang berachir kaum Sosialis tiap<sup>2</sup> negeri harus membela „tanahair” mereka dan menjokong pemerintah „mereka”; bila perang berachir — „pengampunan”



timbalbalik, pengakuan bahwa setiap orang adalah benar, bahwa dalam masadama kita hidup sebagai saudara, tetapi dalam masaperang — dengan patuh berpegangan pada putusan-putusan jang begini dan begitu — menjerukan kepada kaum buruh Djerman supaya memusnahkan saudara<sup>2</sup> Perantjis mereka, dan sebaliknja.

Mengenai hal itu Kautsky dan Plechanov dan Victor Adler dan Heine sama<sup>2</sup> menjetudjuinja. Victor Adler menulis bahwa „djika kita telah melampaui masa jang berat ini, tugas kita jang pertama akan berupa menahan diri dari menundjuk kepada noda kesalahan satu sama lain”. Kautsky mempertahankan pendapat bahwa „sampai pada saat sekarang ini tiada terdengar suara orang<sup>2</sup> Sosialis jang serius dari pihak manapun jang membangkitkan ketjemasan” mengenai nasib Internasionale. Plechanov mengatakan bahwa „Tidaklah enak rasanja memegang tangan” (kaum Sosial-Demokrat Djerman) „jang berbau darah mereka jang terbunuh tanpa salah”. Tetapi dengan se-konjong<sup>2</sup> ia melandjutkan dengan mengusulkan suatu „pengampunan”: „dalam hal ini akan mendjadi sesuai sekali”, ia menulis, „untuk menundukkan hati kepada akalpikiran. Demi tjita<sup>2</sup> agung, Internasionale harus pula memperhitungkan penjesalan jang terlambat”. Heine, didalam *Sozialistische Monatshefte*<sup>16</sup> menggambarkan kelakuan Vandervelde sebagai „berani dan luhur”, dan mengemukakan dia sebagai suatu tjontoh untuk kaum Kiri Djerman.

Pendeknja, bila perang berachir, menundjuk sebuah komisi jang terdiri dari Kautsky dan Plechanov, Vandervelde dan Adler dan sebuah resolusi „dengan suara bulat” dalam semangat pengampunan timbalbalik akan disusun dalam sekedjap mata. Perselisihan akan tertutup dengan aman. Mereka bukannya membantu kaum



buruh agar mengerti tentang apa jang telah terdjadi, tetapi malahan menipu kaum buruh itu dengan „persatuan“ diatas kertas jang palsu. Leburan dari kaum sosial-sovinis dengan orang<sup>2</sup> munafik dari semua negeri akan dilukiskan sebagai pemulihan Internasionale.

Terhadap diri kita sendiri kita tidak boleh menjembujikan kenjataan bahwa bahaja suatu „pemulihan“ sedemikian itu adalah sangat besar. Kaum sosial-sovinis semua negeri sama<sup>2</sup> berkepentingannya terhadapnya. Mereka semuanya sama<sup>2</sup> tidak menghendaki bahwa massa kaum buruh negeri<sup>2</sup> mereka jang bersangkutan setjara sendiri berusaha mentjapai pokoksoal : Sosialisme atau nasionalisme? Mereka semuanya sama<sup>2</sup> berkepentingan terhadap perbuatan menutupi dosa jang satu dengan jang lain. Tiada seorangpun diantara mereka itu dapat mengusulkan sesuatu apapun ketjual apa jang diusulkan oleh sang ahli jang mahir sekali dalam hal kemunafikan „internasional“, Kautsky.

Namun, bahaja ini kurang sekali disedari. Selama tahun peperangan kita telah menjaksikan sedjumlah pertjobaan untuk memulihkan hubungan<sup>2</sup> internasional. Kami tidak mau berbitjara tentang konferensi<sup>2</sup> di London dan Wina<sup>17</sup>, dimana kaum sovinis jang se-benar<sup>2</sup>-nya berkerumun untuk menolong Staf<sup>2</sup> Djenderal dan burdjuasi „tanahair<sup>2</sup>“ mereka. Kami teringat akan konferensi<sup>2</sup> Lugano<sup>18</sup> dan Kopenhagen<sup>19</sup>, Konferensi Internasional Wanita<sup>20</sup> dan Konferensi Pemuda Internasional<sup>21</sup>. Pertemuan<sup>2</sup> itu semua diilhami oleh harapan-harapan jang terbaik. Tetapi semuanya itu samasekali tidak mengetahui adanja bahaja jang tersebut diatas tadi. Semuanya itu tidak mentjiptakan suatu garis perdjjuangan untuk kaum internasionalis. Kesemuanya tidak menundjukkan kepada proletariat tentang bahaja jang mengantjamnya dari metode kaum sosial-sovinis mengenai „pemulihan“ Internasionale. Paling<sup>2</sup> konfe-



rensi-konferensi itu membatasi dirinja pada mengulangi resolusi<sup>2</sup> lama tanpa memberitahukan kepada kaum buruh bahwa djika tidak didjalankan suatu perjuang-an melawan kaum sosial-sovinis maka usaha Sosialisme tidaklah mempunjai harapan. Paling<sup>2</sup> konferensi<sup>2</sup> itu menandai waktu.

### **DUDUKNJA PERISTIWA DIKALANGAN OPOSISI**

Tidaklah usah diragukan lagi bahwa apa jang paling mendjadi perhatian semua internasionalis adalah duduk-nja peristiwa dikalangan oposisi Sosial-Demokratis Djerman. Sosial-Demokrasi Djerman jang resmi, jang terkuat dan merupakan partai jang terutama didalam Internasionale )Kedua, menghantamkan pukulan jang terberat kepada organisasi buruh internasional. Tetapi sementara itu djuga, didalam Sosial-Demokrasi Djerman itulah terdapat oposisi jang terkuat. Dari semua partai besar Eropa, didalam partai Djerman itulah per-tama<sup>2</sup> diperdengarkan suara lantang protes dari kawan<sup>2</sup> jang tetap setia kepada pandji Sosialisme. Dengan kegembiraan kita membatja madjalah<sup>2</sup> *Licht-strahlen*<sup>22</sup> dan *Die Internationale*<sup>23</sup>. Dengan kegembiraan jang lebih besar lagi kita mendengar bahwa di Djerman\* terdjadi penjebaran manifes<sup>2</sup> revolusioner jang ditjetak setjara rahasia, sebagai tjontohnja, manifes jang berkepala : „Musuh Jang Pokok Ada Dirumah“. Ini menundjukkan bahwa semangat Sosialisme hidup dikalangan kaum buruh Djerman, bahwa di Djerman masih ada orang<sup>2</sup> jang mampu mendjundjungtinggi Marxisme revolusioner.

Perpetjahan didalam gerakan sosialis sekarang ini telah disingkapkan dengan sangat menjolok didalam Sosial-Demokrasi Djerman. Disini kita melihat dengan sangat djelasnja tiga aliran: kaum sosial-sovinis, jang dimanapun sadja tidak tenggelam kesuatu deradjat



pengchianatan sedemikian seperti halnja jang terdjadi di Djerman; „Sentral” Kautsky, jang telah terbukti tidak mampu samasekali memainkan peranan lain ketjuali peranan hamba kaum oportunist; dan kaum Kiri — satu<sup>2</sup>nja kaum Sosial-Demokrat di Djerman.

Sewadjarnjalah bahwa apa jang diatas se-gala<sup>2</sup>nja paling mendjadi perhatian kita adalah duduknja peristiwa dikalangan kaum Kiri Djerman. Didalamnja kita melihat kawan<sup>2</sup> kita, harapan bagi semua anasir internasionalis.

Bagaimanakah duduk peristiwa didalamnja?

Madjalah *Die Internationale* adalah benar seluruhnja ketika ia menulis bahwa kaum Kiri Djerman masih dalam keadaan bergolak, bahwa ia masih menghadapi penggrup-an-penggrup-an-kembali jang penting, bahwa didalamnja terdapat anasir<sup>2</sup> jang lebih tegas dan kurang tegas.

Kita kaum internasionalis Rusia, barangtentu, sedikitpun tidak menuntut hak bertjampurtangan dalam soal<sup>2</sup> intern kawan<sup>2</sup> kita kaum Kiri Djerman. Kita tahu bahwa mereka sendiri berwenang sepenuhnya untuk menentukan metode<sup>2</sup> mereka untuk memerangi kaum oportunist sesuai dengan sjarat<sup>2</sup> waktu dan tempat. Hanya sadja, kita menganggap sebagai hak dan kewajiban kita untuk setjara terusterang menjatakan pendapat kita mengenai duduknja peristiwa.

Kita yakin bahwa penulis tadjukrentjana didalam madjalah *Die Internationale* adalah benar sekali ketika ia dengan kuat menjatakan bahwa „Sentral” Kautsky lebih banjak mendatangkan kerugian kepada Marxisme daripada sosial-sovinisme jang terang<sup>2</sup>an. Siapapun sadja jang sekarang ini menjembunjikan perselisihan, siapapun sadja jang sekarang ini, dengan Marxisme sebagai tutupluar, mempropagandakan kepada kaum buruh apa jang dipropagandakan oleh Kautskyisme.



berarti menidurkan kaum buruh, itu lebih merugikan daripada Südekum<sup>2</sup> dan Heine<sup>2</sup>, yang dengan begitu saja mengajukan masalah dan memaksa kaum buruh untuk menangkap pokoksoalnya.

Fronde menentang „badan<sup>2</sup> resmi” yang diwaktu kemudiannya diidjinkan oleh Kautsky dan Haase sendiri tidaklah akan menjesatkan siapapun djuga. Perse-lisihan antara mereka dengan kaum Scheidemann ti-daklah fondamentil. Yang tersebut terdahulu pertiaja bahwa Hindenburg dan Mackensen sudah menang dan bahwa mereka sudah dapat membolehkan dirinja be-ramai<sup>2</sup> memprotes menentang pentjaplokan<sup>2</sup>-wilajah. Yang tersebut belakangan pertjaja bahwa Hindenburg dan Mackensen belum menang dan bahwa karena itu adalah perlu „untuk bertahan sampai detik terakhir.”

Kautskyisme hanjalah mendjalankan suatu perdjua-angan pura<sup>2</sup> menentang „badan<sup>2</sup> resmi” djustru untuk dapat, sesudah perang, menutupi sengketa fondamentil terhadap kaum buruh dan untuk memutarbalikkan serta memulas spalnya dengan resolusi<sup>2</sup> ke-1001 yang bertjo-rak reklame dan yang disusun dalam semangat „Kiri” yang samar-samar, dan dalam hal menjusun resolusi sematjam itu para diplomat Internasionale Kedua ada-lah ahli<sup>2</sup> ulung.

Sungguh tidak dapat difahami bahwa dalam per-djuangan mereka yang berat itu melawan „badan<sup>2</sup> resmi” oposisi Djerman harus pula menggunakan Fron-de takberprinsip dari Kautskyisme ini. Tetapi apa yang harus tetap menjadi batu-udji bagi setiap internasiona-lis adalah — permusuhan terhadap Kautskyisme-baru. Seorang internasionalis sedjati hanjalah dia yang me-merangi Kautskyisme, yang mengerti setjara fondamen-til bahwa „sentral”, biarpun sesudah perubahan pura<sup>2</sup> yang diambil oleh para pemimpinnja, tetaplah sekutu kaum soviniis dan oportunis.



Jang luarbiasa pentingnja adalah sikap kita terhadap anasir<sup>2</sup> bimbang didalam Internasionale pada umumnja. Anasir<sup>2</sup> ini — terutama kaum Sosialis dari tjondongan pasifis — dapat didjumpai baik di-negeri<sup>2</sup> netral maupun dibeberapa negeri jang berperang (di Inggeris, misalnja, Partai Buruh Merdeka<sup>24</sup>). Anasir<sup>2</sup> ini dapat mendjadi pembontjeng kita. Penghampiran dengan mereka dalam beroposisi terhadap kaum sosial-sovinis adalah perlu. Tetapi haruslah ditjamkan dalam pikiran bahwa mereka hanjalah pembontjeng, bahwa mengenai soal<sup>2</sup> jang pokok dan fondamentil, berkenaan dengan pemilihan Internasionale, anasir<sup>2</sup> ini tidak mau sedjalan dengan kita, tetapi bertentangan dengan kita, mereka akan berpihak pada Kautsky, Scheidemann, Vandervelde dan Sembat. Pada konferensi<sup>2</sup> internasional kita tidak boleh membatasi program kita pada apa jang dapat diterima oleh anasir<sup>2</sup> ini. Djika kita berbuat demikian, kita akan mendjadi tawanan kaum pasifis jang bimbang itu. Inilah apa jang terdjadi, misalnja, pada Konferensi Wanita Internasional di Bern. Delegasi Jerman, jang menjokong pendirian Kawan Clara Zetkin, njatannya memainkan peranan „Sentral” didalam konferensi tersebut. Konferensi Wanita hanja mengatakan apa jang dapat diterima bagi utusan-utusan dari partai oportunis Belanda jang dipimpin oleh Troelstra, dan oleh utusan<sup>2</sup> Partai Buruh Merdeka, jang — kita tidak akan melupakannja — didalam konferensi „Entente” di London kaum sovinis memberikan suara menjetudjuai resolusi Vandervelde. Kita menjatakan hormat kita jang se-besar<sup>2</sup>nja kepada Partai Buruh Merdeka untuk perdjjuangan gagahberani jang telah didjalankan olehnja menentang pemerintah Inggeris selama perang. Tetapi kita tahu bahwa partai ini tidak menganut pendirian Marxis. Namun, kita berpendapat bahwa tugas pokok oposisi Sosial-Demokratis pada saat sekarang ini ada-



lah mengangkat pandji Marxisme revolusioner, mengatakan dengan teguh dan tegas-djelas kepada kaum buruh bagaimana kita menganggap perang imperialis, menjerukan katasembojan untuk aksi revolusioner massal; jaitu, mengubah zaman peperangan<sup>2</sup> imperialis mendjadi zaman peperangan-peperangan dalam negeri!

Biar bagaimanapun djuga, dibanjak negeri terdapat anasir<sup>2</sup> Sosial-Demokratis revolusioner. Mereka dapat didjumpai di Djerman, dan di Rusia, dan di Skandinavia (alirannja jang berpengaruh diwakili oleh Kawan Höglund), dan di-negeri<sup>2</sup> Balkan (partai „Tesnyaki”<sup>25</sup> Bulgaria), dan di Italia, dan di Inggeris (suatu bagian dari Partai Sosialis Inggeris<sup>26</sup>), dan di Perantjis (Vailant sendiri telah mengakui didalam *L'Humanité*<sup>27</sup> bahwa ia telah menerima surat<sup>2</sup> protes dari orang<sup>2</sup> internasionalis, tetapi ia tidak mengumumkan salahsatunja dengan seutuhnja), dan di Nederland (kaum *Tribunis*<sup>28</sup>), dst. Untuk menghimpun anasir<sup>2</sup> Marxis ini semua — biar bagaimanapun ketjil djumlah mereka pada permulaannja — atas nama mereka mengingat kembali kata<sup>2</sup> Sosialisme sedjati jang sekarang dilupakan, untuk menjerukan kepada kaum buruh semua negeri agar memutuskan hubungan dengan kaum sovins dan untuk datang dibawah pandji lama Marxisme — demikianlah tugas dewasa ini.

Konferensi<sup>2</sup> dengan apa jang dinamakan program<sup>2</sup> „aksi” sampai pada waktu sekarang ini hanjalah sama sadja dengan memaklumkan disana, kadang djelas kadang kurang djelas, program pasifisme belaka. Marxisme bukanlah pasifisme. Barangtentu, adalah perlu untuk berdjuang guna se-tjepat<sup>2</sup>nja mengachiri perang. Tetapi hanjalah djika perdjuangan itu perdjuangan revolusioner maka tuntutan untuk „perdamaian” memperoleh arti proletar. Tanpa serangkaian resolusi<sup>2</sup>, apa jang dinamakan perdamaian demokratis adalah suatu lamunan fi-



listin. Tudjuan suatu program aksi jang sebenarnja hanja akan disadjikan oleh suatu program Marxis, jang kepada massa memberikan suatu pendjelasan jang penuh dan djelas tentang apa jang terdjadi, jang mendjelaskan apa imperialisme itu dan bagaimana memeranginja, jang terang<sup>2</sup>an menjatakan bahwa oportunistmelah jang menjebakkan runtuhnja Internasionale Kedua, jang terang<sup>2</sup>an menjerukan untuk membentuk Internasionale Marxis tanpa dan menentang kaum oportunist. Hanja suatu program jang sedemikian itulah akan menundjukkan bahwa kita mempunjai kejakinan akan diri sendiri, kejakinan akan Marxisme, bahwa kita memaklumkan suatu perdjjuangan hidup-dan-mati menentang oportuniste, tjepat atau lambat akan memastikan untuk kita simpati dari massa proletar jang sedjati.

#### **PARTAI BURUH SOSIAL-DEMOKRATIS RUSIA DAN INTERNASIONALE KETIGA**

Partai Buruh Sosial-Demokratis Rusia sudah lama memisahkan diri dari kaum oportunistnja. Kaum oportunist Rusia sekarang ini, tambahan lagi, telah mendjadi soviniis. Ini hanja memperkuat pendapat kita bahwa suatu perpetjahan dengan mereka demi kepentingan Sosialisme adalah perlu sekali dan takterhindarkan. Kita yakin bahwa perselisihan kaum Sosialis-Demokrat sekarang ini dengan kaum sosial-soviniis sedikitpun tidak kurang hebatnja daripada perselisihan kaum Sosialis dengan kaum Anarkis ketika kaum Sosial-Demokrat memisahkan diri dari kaum Anarkis. Monitor oportunist dengan tepat mengatakan didalam *Preussische Jahrbücher*<sup>29</sup> bahwa persatuan jang sekarang ini adalah menguntungkan kaum oportunist dan burdjuasi karena ia memaksa kaum Kiri tunduk kepada kaum soviniis dan mentjegah kaum buruh menangkap pokoksoal-



nja dan mentjegah pembentukan partai pekerdja mereka sendiri jang sedjati, partai sosialis jang sedjati. Kita berkejakinan dengan sangat teguh bahwa dalam keadaan sekarang ini, suatu pemutusan hubungan dengan kaum oportunistis dan sovinitis adalah tugas pertama kaum revolusioner — seperti djuga halnja suatu perpetjahan dengan kaum kuning, kaum anti-Semit, serikat<sup>2</sup> buruh liberal, dsb., adalah sangat perlu dan takterhindarkan djustru demi kepentingan<sup>2</sup> penjedaran tertjepat terhadap kaum buruh terbelakang dan untuk menarik mereka kedalam barisan Partai Sosial-Demokratis.

Menurut pendapat kita, Internasionale Ketiga harus dibangun djustru diatas dasar jang revolusioner. Bagi Partai kita, masalah apakah lajak memutuskan hubungan dengan kaum sosial-sovinitis tidaklah ada. Baginja, masalah ini telah diselesaikan dengan pasti. Satu<sup>2</sup>nja masalah jang ada bagi Partai kita adalah apakah hal ini dapat ditjapai dimasadatang jang terdekat pada taraf internasional.

Sangatlah mudah difahami bahwa untuk mendirikan organisasi Marxis internasional haruslah ada kesediaan untuk membentuk partai<sup>2</sup> Marxis jang berdiri-sendiri diberbagai negeri. Djerman, karena merupakan negeri jang mempunjai pergerakan klas buruh jang tertua dan terkuat, memiliki artipenting jang menentukan. Masadepan jang terdekat akan menundjukkan apakah sjarat<sup>2</sup> sudah mendjadi matang untuk pembentukan suatu Internasionale Marxis jang baru. Apabila demikian, maka Partai kita akan dengan senanghati memasuki Internasionale Ketiga jang sedemikian itu, jang akan bersih dari oportunisme dan sovinitisme. Apabila tidak demikian, maka masadepan jang terdekat akan menundjukkan bahwa untuk pembersihan ini sedikit atau banyak diperlukan evolusi jang lama. Dalam kedjadian sede-



mikian, Partai kita akan menjadi oposisi yang ekstrim didalam Internasionale yang lama — sampai terbentuknya suatu dasar diberbagai negeri untuk suatu perhimpunan kaum buruh internasional yang berdiri diatas dasar Marxisme revolusioner.

Kita tidak tahu, dan juga tidak dapat tahu, perkembangan<sup>2</sup> apa yang terdjadi digelanggang internasional didalam beberapa tahun yang hendak datang ini. Tetapi ada satu hal yang kita ketahui dengan pasti, dan yang kita yakini dengan taktergojahkan, jaitu, bahwa Partai kita, dinegeri kita, dikalangan proletariat kita, akan bekerdja dengan tiada djemu kedjurusan tersebut diatas, dan dengan segala aktivitetnja se-hari<sup>2</sup> akan membentuk Seksi Rusia dari Internasionale **Marxis**.

Di Rusiapun kita tidak kekurangan kaum sosial-sovinis yang terang<sup>2</sup>an dan grup<sup>2</sup> „Sentral”. Orang<sup>2</sup> ini akan berdjuaug melawan pembentukan suatu Internasionale Marxis. Kita tahu bahwa Plechanov, pada prinsipnja, berdiri dipihak yang sama seperti Südekum dan sudah mengulurkan tangan kepada dia. Kita tahu bahwa apa yang dinamakan „Komite Organisasi”<sup>30</sup> yang dipimpin oleh Axelrod sedang menjebarkan Kautskyisme dibumi Rusia. Berselimutkan persatuan klas buruh, orang<sup>2</sup> ini mengandjurkan persatuan dengan kaum oportunist dan, melalui mereka, dengan burdjuasi. Tetapi segala sesuatu yang kita ketahui tentang gerakan klas buruh saat sekarang ini di Rusia dengan sepenuhnya memberi kejakinan kepada kita bahwa proletariat yang sedarklas di Rusia akan, seperti sampai pada saat ini, tetap tinggal bersama **Partai kita**.



#### BAB IV

### SEDJARAH PERPETJAHAN DAN KEADAAN SOSIAL-DEMOKRASI DI RUSIA DEWASA INI

Taktik P.B.S.D.R. tersebut diatas jang berhubungan dengan perang adalah hasil takterelakkan dari perkembangan Sosial-Demokrasi selama tigapuluh tahun di Rusia. Taktik ini, dan keadaan sekarang dari Sosial-Demokrasi dinegeri kita, tidak dapat difahami dengan selajaknja djika seseorang tidak merenungkan sedjarah Partai kita. Itulah mengapa kita disinipun harus mengingatkan pembatja tentang kenja-taan<sup>2</sup> besar didalam sedjarah ini.

Sebagai suatu aliran ideologi, Sosial-Demokrasi muntjul pada tahun 1883, ketika pandangan<sup>2</sup> Sosial-Demokratis jang disesuaikan dengan Rusia untuk pertama kalinja setjara sistematis didjelaskan diluarnegeri oleh Grup Pembebasan Kerdja<sup>31</sup>. Sampai permulaan tahun<sup>2</sup> sembilanpuluhan, Sosial-Demokrasi tetaplah suatu aliran ideologi tanpa hubungan dengan gerakan klas buruh massal di Rusia. Pada awal tahun<sup>2</sup> sembilanpuluhan, melondjaknja gelombang pasang gerakan sosial, kegelisahan dan gerakan pemogokan dikalangan kaum buruh, mengubah Sosial-Demokrasi mendjadi suatu kekuatan politik jang aktif dan takterpisahkan berhubungan dengan perdjuaan (baik ekonomi maupun politik) klas buruh. Dan sedjak saat itulah Sosial-Demokrasi mulai terpetjah mendjadi kaum „Ekonomis” dan kaum „Iskra-is.”



## KAUM „EKONOMIS” DAN „ISKRA” LAMA (1894-1903)

„Ekonomisme” adalah suatu aliran oportunis didalam Sosial-Demokrasi Rusia. Hakekat politiknya tersimpul didalam program : „untuk kaum buruh — perjuangan ekonomi; untuk kaum liberal — perjuangan politik”. Tumpuan teorinya yang terpenting adalah apa yang dinamakan „Marxisme legal” atau „Struveisme,” yang „mengakui” suatu „Marxisme” yang samasekali telah dibersihkan dari setiap butir kerevolusioneran dan disesuaikan kepada kebutuhan<sup>2</sup> burjuasi liberal. Dengan dalih bahwa massa kaum buruh di Rusia belum matang, dan menghendaki „berjalan bersama massa”, kaum „Ekonomis” membatasi tugas<sup>2</sup> dan bidang gerakan kelas buruh pada perjuangan ekonomi dan sokongan politik bagi liberalisme, dan tidak merentjanakan bagi mereka sendiri tugas<sup>2</sup> politik atau revolusioner yang manapun.

**Iskra**<sup>32</sup> lama (1900-1903) mendjalankan perjuangan yang menang melawan „Ekonomisme” untuk prinsip<sup>2</sup> Sosial-Demokrasi revolusioner. Seluruh bunga dari proletariat yang sedarklas berpihak pada Iskra. Selama bertahun-tahun sebelum revolusi Sosial-Demokrasi mempertahankan program yang paling konsekwen dan tak-kenal-kompromi. Dan perjuangan kelas, aksi massal selama revolusi 1905, menguatkan ketepatan program itu. Kaum „Ekonomis” menyesuaikan dirinya pada keterbelakangan massa. Iskra melatih pelopor kaum buruh yang dapat memimpin massa bergerak maju. Argumen<sup>2</sup> yang kini dikemukakan oleh kaum sosial-sovinis (bahwa adalah perlu memperhitungkan massa, bahwa imperialisme itu progresif, tentang „ilusi<sup>2</sup>” yang menjadi pegangan dalam pikiran kaum revolusioner, dsb.), semuanya sudah pernah dikemukakan oleh kaum



Ekonomis. Dengan peralihan oportunis dari Marxisme menjadi gaya „Struveis“, Sosial-Demokrasi di Rusia menjadi dikenal umum duapuluh tahun yang lalu.

### **MENSJEWISME DAN BOLSJEWISME (1903-1908)**

Zaman revolusi burdjuis-demokratis menimbulkan perjuangannya baru diantara aliran<sup>2</sup> didalam Sosial-Demokrasi yang merupakan kelanjutan langsung dari perjuangan yang mendahuluinya. „Ekonomisme“ berubah menjadi „Mensjewisme.“ Pembelaan dan pemegangan teguh atas taktik<sup>2</sup> revolusioner dari Iskra lama melahirkan „Bolsjewisme.“

Dalam tahun<sup>2</sup> 1905-1907 yang bergolak, Mensjewisme adalah suatu aliran oportunis yang didukung oleh kaum liberal burdjuis, dan membawa aliran<sup>2</sup> burdjuis-liberal kedalam gerakan kelas buruh. Penyesuaian perjuangan kelas buruh kepada liberalisme — itulah intisarinja. Bolsjewisme, sebaliknya, menggariskan bagi kaum buruh Sosial-Demokratis tugas membangkitkan kaum tani demokratis untuk perjuangan revolusioner takpeduli akan kegojangan dan pengkhianatan liberalisme. Dan massa kaum buruh, seperti yang lebih dari satu kali diakui sendiri oleh kaum Mensjewik, berbaris bersama kaum Bolsjewik selama revolusi didalam semua aksi<sup>2</sup> yang besar.

Revolusi 1905 mengudji, memperkuat, memperdalam dan membadjkan taktik Sosial-Demokrasi revolusioner yang tak-kenal-kompromi di Rusia. Aksi<sup>2</sup> terbuka dari kelas<sup>2</sup> dan partai<sup>2</sup> berulang kali membuka rahasia akan hubungan antara oportunisme („Mensjewisme“) Sosial-Demokratis dengan liberalisme.



## MARXISME DAN LIKWIDASIONISME (1908 - 1904)

Zaman kontra-revolusioner, dalam bentuk jang baru seluruhnja, menempatkan lagi masalah taktik oportunis dan revolusioner Sosial-Demokrasi dimimbar umum. Aliran pokok Mensjewisme, takpeduli akan protes<sup>2</sup> dari banjak wakil<sup>2</sup>nja jang terbaik, menjebakkan muntjulnja likwidasionisme, hal menjinkirkan perdjuaan untuk suatu revolusi baru di Rusia, pengabaian organisasi dan aktivitet rahasia, penghinaan dan pentertawaan terhadap „bawahtanah“, terhadap sembojan tentang republik dsb. Grup pengarang legal untuk madjalah Nasja Zarja (Tuan<sup>2</sup> Potressov, Tjerewanin, dan lain<sup>2</sup>-nja) menjusun suatu inti, lepas dari Partai Sosial-Demokratis lama, jang dengan seribu djalan disokong, didorong dan dipelihara baik<sup>2</sup> oleh burdjuasi liberal Rusia jang hendak merenggutkan kaum buruh lepas dari perdjuaan revolusioner.

Grup jang terdiri dari orang<sup>2</sup> oportunis ini dikeluarkan dari Partai oleh Konferensi Djanuari P.B.S.D.R., pada tahun 1912<sup>33</sup>, jang memulihkan Partai biarpun terdapat perlawanan sengit dari sedjumlah grup dan golongan<sup>2</sup> ketjil diluarnegeri. Selama lebih dari dua tahun (awal tahun 1912 sampai pertengahan tahun 1914) suatu perdjuaan tegar mengamuk diantara dua partai Sosial-Demokratis itu : Central Komite jang dipilih dalam bulan Djanuari 1912 dan „Komite Organisasi“ jang tidak mau mengakui Konferensi Djanuari dan hendak memulihkan Partai dengan menggunakan djalan lain, dengan mempertahankan persatuan dengan grup Nasja Zarja. Suatu perdjuaan tegar mengamuk diantara dua surat kabar harian buruh (Pravda<sup>34</sup> dan Luch<sup>35</sup> dan pelandjut<sup>2</sup>nja), dan diantara dua grup Sosial-Demokratis didalam Duma Negara Ke-empat (grup



B.S.D.R. jang terdiri dari kaum Pravdis, atau Marxis. dan „grup Sosial-Demokratis” kaum Likwidator jang dikepalai oleh Tjcheidze).

Dengan memegang teguh kesetiaan kepada prinsip<sup>2</sup> revolusioner Partai, memelihara kehidupan-kembali gerakan klas buruh jang baru mulai (chususnja sesudah musimsemi tahun 1912), merangkaikan aksi bawahtanah dengan organisasi terbuka, pers agitasi, kaum „Pravdis” menghimpun disekitar mereka majoritet melimpah dari klas buruh jang sedarklas, sedangkan kaum Likwidator — jang sebagai suatu kekuatan politik bergerak hanjalah melalui grup Nasja Zarja — menjandar pada sokongan segala-segi dari anasir<sup>2</sup> burdjuis-liberal.

Sumbangan<sup>2</sup> keuangan terang<sup>2</sup>an dari grup<sup>2</sup> kaum buruh kepada suratkabar<sup>2</sup> dua partai, jang dizaman itu merupakan suatu bentuk jang disesuaikan pada sjarat<sup>2</sup> Rusia (dan satu<sup>2</sup>nja bentuk jang setjara legal mungkin diadakan dan dengan bebas dapat diperiksa oleh semua orang) tentang pengumpulan iuran keanggotaan dari kaum Sosial-Demokrat, dengan menjolok mene-gaskan sumber proletar dari kekuatan dan pengaruh kaum „Pravdis” (Marxis) dan sumber liberal-burdjuis dari kekuatan dan pengaruh kaum Likwidator (dan „Komite Organisasi” mereka). Disini terdapat tjatatan ringkas mengenai sumbangan<sup>2</sup> tersebut, jang selengkapnja diumumkan didalam buku *Marxisme dan Likwidasionisme*<sup>36</sup> dan dalam bentuk jang disingkatkan didalam suratkabar Sosial-Demokratis Djerman *Harian Rakjat Leipzig*<sup>37</sup> penerbitan tanggal 21 Djuli 1914.

Djumlah dan banjaknja sumbangan kepada suratkabar<sup>2</sup> harian Petersburg, Marxis (Pravdis) dan Likwidasionis, dari tanggal 1 Djanuari sampai tanggal 13 Mei 1914 :



|                                         | Pravdis              |                           | Likwidasionis        |                           |
|-----------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|
|                                         | Djumlah<br>sumbangan | Banjaknja<br>uang (rubel) | Djumlah<br>sumbangan | Banjaknja<br>uang (rubel) |
| Dari grup <sup>2</sup> kaum buruh       | 2.873                | 18.934                    | 671                  | 5.296                     |
| Bukan dari grup <sup>2</sup> kaum buruh | 713                  | 2.650                     | 453                  | 6.760                     |

Demikianlah, pada tahun 1914, Partai kita telah mempersatukan empatperlima dari kaum buruh Rusia yang sedarklas disekeliling taktik Sosial-Demokratis revolusioner. Untuk seluruh tahun 1913 kaum Pravdis menerima sumbangan dari 2.181 grup kaum buruh dan kaum Likwidator dari 661. Angka<sup>2</sup> dari tanggal 1 Januari 1913 sampai tanggal 13 Mei 1914 akan mendjadi: 5.054 sumbangan dari grup<sup>2</sup> kaum buruh untuk kaum Pravdis (artinja, untuk Partai kita), dan 1.332, jaitu, 20,8%, untuk kaum Likwidator.

### MARXISME DAN SOSIAL-SOVINISME (1914 - 1915)

Perang besar Eropa tahun 1914-1915 memberikan kesempatan kepada semua Sosial-Demokrat Eropa dan Rusia djuga, untuk mengudji taktik mereka mengenai suatu krisis yang berukuran sedunia. Watak reaksioner, merampok dan pemilikbudak yang ada pada peperangan ini sungguh takterhingga lebih menondjol didalam kedjadian tsarisme daripada didalam kedjadian pemerintah<sup>2</sup> lain. Walaupun demikian, golongan terbesar kaum Likwidator (satu<sup>2</sup>nja grup disamping grup kita yang mempunjai pengaruh mendalam di Rusia berkat hubungan<sup>2</sup> liberalnja) berbalik kearah sosial-sovinisme! Karena memperoleh monopoli legalitet selama suatu djangkawaktu yang boleh dikatakan lama, grup Na-



sja Zarja ini mendjalankan propaganda dikalangan massa jang berisi „tidak melawan perang“, berisi harapan akan menangnja entente tiga (sekarang empat), menuduh imperialisme Djerman melakukan „dosa jang luarbiasa djahatnja,“ dsb. Plechanov, jang sedjak tahun 1903 ber-ulang<sup>2</sup> telah memberi tjontoh tentang kegojahan politiknja jang amat sangat dan pelariannja ke-oportunisme mengambil sikap ini dengan tekanan jang lebih besar, dan ini mendapat sambutan tepuktangan dari seluruh pers burdjuis di Rusia. Plechanov telah merosot begitu rendah sehingga ia memaklumkan bahwa tsarisme sedang mendjalankan suatu peperangan jang adil, dan sampai pula memberikan interviu<sup>2</sup> kepada surat kabar<sup>2</sup> pemerintah di Italia dengan mengandjurkannja agar ikut berperang !!

Ketepatan penilaian kita atas likwidasionisme dan atas pengusiran grup terbesar kaum Likwidator keluar dari Partai kita telah dibenarkan sepenuhnya. Program sesungguhnya dari kaum Likwidator dan arti sesungguhnya dari aliran mereka sekarang tidak sadja merupakan oportunisme pada umumnja, tetapi pembelaan terhadap hak<sup>2</sup>-istimewa dan keuntungan<sup>2</sup> imperialis dari tuantanah<sup>2</sup> dan burdjuasi Rusia-Besar. Ia adalah suatu aliran politik perburuhan liberal-nasional. Ia adalah persekutuan suatu bagian dari burdjuasi ketjil radikal dan segenggam ketjil kaum buruh jang berhak-istimewa dengan burdjuasi nasional „mereka“ menentang massa proletariat.

## **DUDUKNJA PERISTIWA DIDALAM SOSIAL-DEMOKRASI RUSIA DEWASA INI**

Seperti jang telah kami katakan, baik kaum Likwidator, maupun sedjumlah grup diluar negeri (grup Ple-



chanov, grup Alexinski, grup Trotski dan lain<sup>2</sup>nja), ataupun apa jang dinamakan kaum Sosial-Demokrat „nasional” (artinja, bukan Rusia-Besar) tidak ada jang mengakui Konferensi kita bulan Djanuari 1912. Diantara nama<sup>2</sup> takterhitung djumlahnja jang dilemparkan terhadap kita, nama<sup>2</sup> jang paling sering diulangi adalah „perampas<sup>2</sup>” dan „pemetjah<sup>2</sup>”. Kita mendjawab dengan mengutip angka-angka seksama dan objektif boleh diperiksa jang menundjukkan bahwa Partai kita mempersatukan empatperlima dari kaum buruh jang sedarklas di Rusia. Ini bukanlah angka jang ketjil djika mengingat kesulitan<sup>2</sup> aktivitet bawahtanah didalam suatu zaman kontra-revolusioner.

Djika „persatuan” adalah mungkin di Rusia diatas dasar taktik Sosial-Demokratis tanpa menghalaukan grup Nasja Zarja, maka mengapa lawan<sup>2</sup> kita jang banjak djumlahnja itu tidak dapat mentjiptakannja **dikalangan mereka sendiri**? Tidak kurang dari tiga setengah tahun telah berlalu sedjak bulan Djanuari 1912, dan selama seluruh waktu itu lawan<sup>2</sup> kita, meskipun mereka sangat berkeinginan, telah gagal untuk membentuk sebuah partai Sosial-Demokratis jang bertenangan dengan kita. Kenyataan ini adalah pembelaan jang paling baik dari Partai kita.

Seluruh sedjarah grup<sup>2</sup> Sosial-Demokratis jang memerangi Partai kita adalah sedjarah kegagalan dan kerontokan. Dalam bulan Maret 1912, mereka itu semua tanpa keketjualian „bersatu” dalam mentjatjimaki kita. Tetapi dalam bulan Agustus 1912, ketika apa jang dinamakan „blok Agustus” dibentuk untuk menentang kita, kerontokan sudah mulai terdjadi dikalangan me-



reka. Beberapa grup meninggalkan mereka. Mereka tidak dapat membentuk sebuah partai dan sebuah Central Comite. Mereka hanyalah mendirikan sebuah Komite Organisasi „untuk maksud memulihkan persatuan." Pada kenyataannya, K.O. ini ternyata menjadi tutup lemah bagi grup likwidasionis di Rusia. Selama seluruh periode melondjaknya gelombang pasang yang sangat hebat dari gerakan kelas buruh di Rusia dan dari pemogokan<sup>2</sup> massal tahun 1912-1914, satu<sup>2</sup>nja grup didalam seluruh blok Agustus yang menjalankan aktivitas<sup>2</sup> dikalangan massa adalah grup Nasja Zarja, yang kekuatannya terletak dalam hubungan-hubungan liberalnya. Dan pada permulaan tahun 1914, kaum Sosial-Demokrat Latvia dengan resmi mengundurkan diri dari „blok Agustus" (kaum Sosial-Demokrat Polandia tidak ikut didalamnya), sedangkan Trotski, salah seorang pemimpin blok tersebut, meninggalkannya dengan tidak resmi, setelah selesai membentuk lagi grupnya sendiri yang terpisah. Dalam bulan Djuli 1914, dalam konferensi di Brussel, dengan ikutsertanya Komite Eksekutif B.S.I., Kautsky dan Vandervelde, dibentuklah apa yang dinamakan „blok Brussel"<sup>38</sup> yang menentang kita, blok yang tidak dimasuki oleh orang<sup>2</sup> Latvia, dimana kaum oposisi Sosial-Demokrat Polandia seketika itu juga mengundurkan diri. Ketika petjah perang runtuhlah blok ini: Nasja Zarja, Plechanov, Alexinski dan An<sup>39</sup>, pemimpin kaum Sosial-Demokrat Kaukasus, menjadi kaum sosial-sovinis terang<sup>2</sup>an, dan mempropagandakan keinginan akan kekalahan Djerman. K.O. dan Bund membela kaum sosial-sovinis dan prinsip<sup>2</sup> sosial-sovinisme. Grup Duma Tjcheidze, biarpun ia menentang kredit<sup>2</sup> perang (di Rusia, bahkan kaum demo-



krat burdjuispun, kaum Trudowiki, menentang kredit<sup>2)</sup> tetaplah sekutu setia dari Nasja Zarja. Kaum sosial-sovinis ekstrim kita, Plechanov, Alexinski & Co., merasa senang sekali terhadap grup Tjcheidze. Di Paris, surat kabar Nasje Slowo (dahulu Golos)<sup>40</sup> mulai diterbitkan, dengan Martov dan Trotski sebagai tokoh<sup>2</sup> utamanja, jang menghendaki merangkaikan pembelaan platonis atas internasionalisme dengan tuntutan mutlak untuk bersatu dengan Nasja Zarja, K.O. atau grup Tjcheidze. Sesudah terbit 250 kali, surat kabar tersebut terpaksa mengakui adanya keretakan jang menudju kehantjuran : suatu bagian dari dewan redaksi tjondong kepada Partai kita, Martov tetap setia kepada K.O. jang dengan terang<sup>2</sup>an mentjela Nasje Slowo karena „anarkisme”nja (tepat seperti kaum oportunist di Djer-  
man, David & Co., Internationale Korrespondenz,<sup>41</sup> Legien & Co. menjerang Kawan Liebknecht dengan tuduhan anarkisme); Trotski mengumumkan perpetjah-annja dengan K.O., tetapi menghendaki bergandengan tangan dengan grup Tjcheidze. Inilah program dan taktik grup Tjcheidze, jang diutjapkan oleh salah-seorang pemimpinnja. Didalam madjalah aliran Plechanov dan Alexinski, Sovremenni Mir,<sup>42</sup> No. 5, tahun 1915, Tjchenkeli menulis : „Mengatakan bahwa Sosial-Demokrasi Djer-  
man berada dalam keadaan mentjegah negerinja ikut berperang dan telah gagal ber-  
buat demikian akan berarti: setjara  
rahasia mengharap-kan bahwa dibari-  
kade-barikade bukan hanya ia sendiri  
jang kehabisan nafas tetapi djuga  
tanahairnja, atau melihat kepada hal-



**hal jang dekat dengan melalui teleskop anarkis".\***

Beberapa baris itu sadja sudah menjatakan keselu-ruhan dan intisari sosial-sovinisme : membenaran ber-prinsip atas pikiran mengenai „membela tanahair” dalam perang sekarang ini dan penghinaan — dengan idjin sensor militer — terhadap propaganda dan persiapan mengenai revolusi. Jang mendjadi soal bukannya apakah Sosial-Demokrasi berada atau tidak berada dalam keadaan mentjegah peperangan, ataupun, pada umumnja, apakah kaum revolusioner dapat mendjamin suksesnja suatu revolusi. Soalnja jalah : apakah kita akan berkelakuan sebagai orang<sup>2</sup> Sosialis atau benar<sup>2</sup> „kehabisan nafas” didalam pelukan burdjuasi imperialis ?

### **TUGAS-TUGAS PARTAI KITA**

Sosial-Demokrasi di Rusia muntjul sebelum revolusi burdjuis-demokratis (1905) dinegeri kita dan memper-oleh kekuatannya selama revolusi dan kontra-revolusi. Keterbelakangan Rusia mendjelaskan aliran<sup>2</sup> dan tjon-dongan<sup>2</sup> jang luar biasa banjak djumlahnja dari oportu-nisme burdjuis ketjil dinegeri kita; dan pengaruh Marx-isme di Eropa dan kestabilan partai<sup>2</sup> Sosial-Demokra-tis jang legal sebelum perang mengubah kaum liberal kita jang dapat dipakai teladan mendjadi pengagum<sup>2</sup>

---

\* „S.M.” 15, No. 5, hlm 148. Baru<sup>2</sup> ini Trotski memaklumkan bahwa ia menganggap mendjadi tugasnjalah untuk menaikkan gen-si grup Tjcheidze didalam Internasional. Tidaklah perlu diragu-kan lagi bahwa Tjchenkeli dengan kegiatan jang sama akan me-naikkan gen-si Trotski didalam Internasional .....



terhadap Sosial-Demokrasi dan teori „Marxis” „legal” jang „masuk-akal” dan „bersifat Eropa” (tidak revolusioner). Klas buruh Rusia tidak dapat mendirikan partainya dengan tjara lain ketjuali dengan djalan perdjjuangan tegas selama tigapuluh tahun menentang segala djenis oportunisme. Pengalaman perang dunia, jang telah membawa keruntuhan jang memalukan dari oportunisme Eropa dan telah memperkuat persekutuan kaum liberal-nasional kita dengan likwidasionisme sosial-sovinis, makin memperkuat kejakinan kita bahwa Partai kita harus berdjalan terus mengikuti djalan revolusioner konsekwen jang sama.

Ditulis dalam bulan Djuli-Agustus 1915.

Diterbitkan dalam bentuk brosur  
dalam musimrontok tahun 1915 oleh  
dewan redaksi surat kabar  
*Sotsial-Demokrat*, Djenewa



## KETERANGAN

- 1 **Konferensi Bern** — suatu konferensi dari seksi<sup>2</sup> P.B.S.D.R. diluarnegeri yang diadakan di Bern, negeri Swis, pada tanggal 27 Februari sampai tanggal 4 Maret 1915. Konferensi tersebut diadakan atas inisiatif Lenin dan mempunyai artipenting sebagai suatu konferensi umum Partai dari golongan Bolsjewik, karena tidaklah mungkin untuk mengadakan konferensi se-Rusia selama perang. Dalam konferensi itu hadir wakil<sup>2</sup> dari seksi<sup>2</sup> Bolsjewik di Paris, Zurich, Djenewa, Bern dan Lausanne, dan djuga dari grup „Baugy.” Lenin mewakili Central Comite dan Organ Sentral (**Sotsial-Demokrat**), memberi petundjuk<sup>2</sup> tentang penyelenggaraan konferensi, dan menjadi pelapor mengenai soal pokok dalam atjara „Perang dan Tugas<sup>2</sup> Partai.” Konferensi menerima baik sebuah resolusi mengenai perang yang dirantjang oleh Lenin (lihat W.I. Lenin, **Kumpulan Karja**, ed. Rus. ke-4, Dj. 21, hlm. 137-42).  
hlm. 3
- 2 Brosur **Sosialisme dan Perang** diterbitkan di Djerman dalam bulan September 1915 dan dibagikan kepada para utusan Konferensi Sosialis Zimmerwald; dalam tahun 1916 brosur tersebut diterbitkan dalam bahasa Perantjis.  
hlm. 5
- 3 **Grup Kiri Zimmerwald** dibentuk oleh Lenin pada konferensi pertama kaum Sosialis internasionalis



jang diadakan di Zimmerwald, negeri Swis, pada permulaan bulan September 1915. Lenin melukiskan konferensi ini sebagai „langkah pertama” dalam perkembangan gerakan internasional melawan perang. Satu<sup>2</sup>nja sikap tepat dan konsekwen sepenuhnya didalam grup Kiri Zimmerwald diambil oleh kaum Bolsjewik jang dipimpin oleh Lenin. Didalam grup itu terdapat pula orang<sup>2</sup> internasionalis jang tidak konsekwen. Untuk kritisisme mengenai kesalahan<sup>2</sup> mereka lihat artikel<sup>2</sup> Lenin: „Brosur oleh Junius” dan „Diskusi Tentang Menentukan-Nasib-Sendiri Diichtisarkan” (Kumpulan Karja, ed. Rus. ke-4, Dj. 22, hlm. 291-305 dan 306-44) dan surat J.W. Stalin mengenai „Beberapa Masalah Mengenai Sedjarah Bolsjewisme” (J.W. Stalin, Masalah<sup>2</sup> Leninisme, ed. Inggr., Moskow 1947, hlm 378-89).

hlm. 5

- 4 **Kongres Internasionale Kedua di Basel**, diadakan pada tanggal 24-25 November 1912. Ini adalah kongres istimewa jang diadakan dalam hubungan dengan perang Balkan dan perang Eropa jang sedang mengantjam. Kongres menerima baik sebuah manifes jang didalamnya ditekankan watak imperialis dari perang jang sedang mengantjam dan menjerukan kepada kaum Sosialis semua negeri supaya mendjalankan perdjjuangan jang aktif menentang perang. (Tentang Manifes Basel, lihat djuga W.I. Lenin, **Runtuahnja Internasionale Kedua**, ed. Inggr., Moskow 1949).

hlm. 19

- 5 **Kongres Internasionale Kedua di Stuttgart**, diadakan pada tanggal 18-24 Agustus 1907. Pada kon-



gres tersebut P.B.S.D.R. diwakili oleh 37 utusan. Lenin, Lunatjarski, Litwinov dan lain<sup>2</sup>nja mewakili kaum Bolsjewik.

Kebanyakan dari pekerdjaan kongres dijalankan dalam komisi<sup>2</sup>, jang merantjangkan resolusi<sup>2</sup> untuk dimintakan persetudjuan kepada sidang<sup>2</sup> pleno. Lenin mendjadi anggota komisi jang merantjangkan resolusi mengenai „Militerisme dan Bentrok<sup>2</sup> Internasional.” Bersama-sama dengan Rosa Luxemburg, Lenin melantjarkan amandemennja jang historis terhadap resolusi Bebel dengan menerangkan bahwa adalah mendjadi kewadajiban kaum Sosialis untuk menggunakan kesempatan jang menguntungkan dari krisis jang ditimbulkan oleh perang untuk membangkitkan massa guna penggulingan kapitalisme. Kongres menerima baik amandemen tersebut. (Mengenai Kongres lihat artikel<sup>2</sup> W.I. Lenin „Kongres Sosialis Internasional di Stuttgart.” Kumpulan Karja, ed. Rus. ke-4, Dj. 13, hlm. 59-65, 66-77).

hlm. 25

- 6 **Pemungutan Suara tanggal 4 Agustus** — Pada tanggal 4 Agustus 1914, grup Sosial-Demokrat didalam R<sup>e</sup>ichstag Djerman memberikan suara jang menjetudjui pemberian kredit<sup>2</sup> perang kepada pemerintah Wilhelm II dan menjetudjui pemberian sokongan kepada perang imperialis. Para pemimpin Sosial-Demokrasi Djerman telah mengchianati klas buruh dan mengambil sikap sosial-sovinisme dan sikap membela burdjuasi imperialis.

hlm. 25

- 7 **Struveisme.** Lihat hal. 57-58 didalam brosur ini  
hlm. 26



- 8 **Brentanoisme** — suatu teori reformis burdjuis jang „mengakui ‚mazab kapitalisme‘, tetapi menolak mazab perdjjuangan klas jang revolusioner” (Lenin). L. Brentano — seorang ekonomis burdjuis Djerman, mengandjurkan apa jang dinamakan „Sosialisme Negara,” mentjoba membuktikan bahwa adalah mungkin untuk mentjapai persamaan sosial didalam sistim kapitalis dengan djalan perbaikan<sup>2</sup> dan perdamaian antara kepentingan<sup>2</sup> kaum kapitalis dan kepentingan-kepentingan kaum buruh. Dibawah djubah fraseologi Marxis, Brentano dan pengikut<sup>2</sup>nja mentjoba menundukkan gerakan klas buruh kepada kepentingan<sup>2</sup> burdjuasi.

hlm. 26

- 9 **Nasja Zarja (Fadjar Kita)** — sebuah madjalah bulanan jang diterbitkan setjara legal oleh kaum Likwidator-Mensjewik di Petersburg dari tahun 1910 sampai tahun 1914. Madjalah itu berperanan sebagai pusat berhimpun bagi kaum Likwidator di Rusia.

hlm. 27

- 10 **Biro Sosialis Internasional (B.S.I.)** — badan eksekutif dari Internasionale Kedua, dibentuk berdasarkan Kongres Sosialis Internasional Paris tahun 1900. Sedjak tahun 1905, Lenin mendjadi anggota B.S.I. sebagai wakil Partai Buruh Sosial-Demokratis Rusia.

hlm. 37

- 11 **Konferensi London kaum Sosialis „Triple Entente”** berlangsung pada tanggal 14 Februari 1915 dan dihadiri oleh wakil<sup>2</sup> grup<sup>2</sup> sosial-sovinis dan pasifis didalam partai<sup>2</sup> Sosialis Inggeris, Perantjis dan Belgia, dan wakil<sup>2</sup> kaum Mensjewik dan Sosialis-Revolusioner Rusia.



Kaum Bolsjewik tidak diundang kekonferensi itu, tetapi, atas instruksi W.I. Lenin, maka Litwinov (Maximowitsj) hadir untuk membatjkan deklarasi Central Comite P.B.S.D.R. yang didasarkan pada sebuah rantjangan yang ditulis oleh Lenin. Deklarasi itu menuntut pengunduruan-diri kaum Sosialis dari pemerintah<sup>2</sup> burdjuis, suatu pemutusan hubungan yang sempurna dengan kaum imperialis, penghapusan kerdjasama dengan yang tersebut belakangan tadi, perdjungan tegas dan tabah melawan pemerintah<sup>2</sup> imperialis yang bersangkutan dan pengutukan atas pemberian suara menjetudjui kredit<sup>2</sup>. Ketika sedang membatja deklarasi Litwinov diinterupsi dan kemudian dipaksa meninggalkan mimbar-bitjara, maka Litwinov lalu menjerahkan teks deklarasi kepada presidium dan meninggalkan konferensi.

Lihat artikel<sup>2</sup> Lenin „Tentang Konferensi London” dan „Mengenai Konferensi London,” **Kumpulan Karja**, ed. Rus. ke-4, Dj. 21, hlm. 112-14 dan hlm. 155-57.

hlm. 37

- 12 **Nowosti (Berita)** — sebuah surat kabar harian Partai Sosialis-Revolusioner yang diterbitkan di Paris dari bulan Agustus 1914 sampai bulan Mei 1915.

hlm. 37

- 13 **Proletarski Gołos (Suara Proletar)** — sebuah surat kabar, organ dari Comite Petersburg P.B.S.D.R. yang diterbitkan dibawahtanah dari bulan Februari 1915 sampai bulan Desember 1916. Ada empat nomor yang diterbitkan. Penerbitan pertama berisi



manifes Central Comite P.B.S.D.R. berkepala :  
„Perang dan Sosial-Demokrasi Rusia.”

hlm. 39

- 14 **Sotsial-Demokrat** — sebuah surat kabar, Organ Sentral P.B.S.D.R. yang diterbitkan dibawah tanah dari bulan Februari 1908 sampai bulan Djanuari 1917; yang keluar ada limapuluh delapan nomor. Nomor pertama terbit di Rusia, sisanya diterbitkan diluarnegeri, mula<sup>2</sup> di Paris dan kemudian di Djenewa. Bersesuaian dengan putusan Central Comite P.B.S.D.R., dewan redaksi Organ Sentral terdiri dari wakil-wakil kaum Bolsjewik, Mensjewik dan Sosial-Demokrat Polandia.

**Sotsial-Demokrat** memuat lebih dari delapanpuluh artikel dan komentar oleh Lenin. Didalam dewan redaksi suratbakar tersebut Lenin berdjung untuk garis Bolsjewik yang konsekwen. Sementara anggota dewan redaksi (Kamenev dan Zinovjev) mengambil sikap berdamai terhadap kaum Likwidator dan mentjoba mentjegah didjalankannya garis Lenin. Para anggota Mensjewik dari dewan redaksi, Martov dan Dan, mensabot pekerdjaan dewan redaksi Organ Sentral, dan bersamaan waktu dengan itu dengan terang<sup>2</sup>an membela kaum Likwidator didalam surat kabar faksionil **Golos Sotsial-Demokrata**.

Perdjuangan tak-kenal-kompromi yang didjalankan oleh Lenin melawan kaum Likwidator menjebabkan pengunduran-diri Martov dan Dan dari dewan redaksi **Sotsial-Demokrat** dalam bulan Djuni 1911. Dari bulan Desember 1911 dan selanjutnya **Sotsial-Demokrat** dipimpin oleh Lenin.

**Sotsial-Demokrat** menyiarkan sedjumlah artikel oleh J.W. Stalin : „Surat<sup>2</sup> dari Kaukasus,” „Man-



dat Kaum Buruh Petersburg kepada Wakil Buruh Merdeka," „Pemilihan Umum di Petersburg," dan lain<sup>2</sup>nja (lihat J.W. Stalin, **Kumpulan Karja** ed. Rus., Dj. 2, Moskow, hlm. 174-96; 250-52; 271-84).  
hlm. 39

- 15 Pemeriksaan-pengadilan tsar atas grup Bolsjewik didalam Duma Negara Keempat terdjadi pada tanggal 10-13 (23-26) Februari 1915. Sebuah konferensi diadakan di Ozerki, dekat Petrograd, pada tanggal 2-4 (15-17) November 1914, untuk mendiskusikan sikap jang harus diambil terhadap perang, dihadiri oleh para anggota grup Sosial-Demokratis didalam Duma Negara dan utusan<sup>2</sup> dari organisasi-organisasi Sosial-Demokratis Petersburg, Iwanowo-Woznesensk, Riga, Charkov, dan organisasi<sup>2</sup> Sosial-Demokratis dari tempat<sup>2</sup> lain. Wakil<sup>2</sup> Bolsjewik didalam Duma : A.J. Badajev, G.I. Petrovski, M.K. Muranov, F.N. Samoilov dan N.R. Sjagov ditangkap pada tanggal 5 (18) November dan dituduh oleh pemerintah tsar dengan „pengchianatan berat." Alasan<sup>2</sup> untuk tuduhan tadi adalah dokumen<sup>2</sup> sebagai berikut jang didapati pada wakil<sup>2</sup> tersebut ketika mereka ditangkap : tesis Lenin „Tugas<sup>2</sup> Sosial-Demokrasi Revolusioner didalam Perang Eropa", dan Manifest Central Comite P.B.S.D.R. berkepala „Perang dan Sosial-Demokrasi Rusia," diterbitkan oleh suratkab<sup>ar</sup> **Sotsial-Demokrat**, No. 33, tertanggal 1 November 1914 (lihat W.I. Lenin, **Kumpulan Karja**; edisi Rus. ke-4, Dj. 21, hlm. 1-4 dan 9-18).

Kamenev (Rosenfeld), jang telah ditangkap bersama<sup>2</sup> dengan para anggota grup Duma, mengambil sikap berchianat dan bersumpah melemparkan



untuk se-lama<sup>2</sup>nja politik Leninis Partai Bolsjewik. Pada pemeriksaan-pengadilan ia memaklumkan bahwa ia tidak setuju dengan kaum Bolsjewik mengenai masalah perang dan untuk membuktikan ini ia mengajukan permintaan supaya Mensjewik Jordanski didatangkan sebagai saksi.

hlm. 42

- 16 Sozialistische Monatshefte (Bulanan Sosialis), organ pokok dari kaum oportunis didalam Partai Sosial-Demokratis Jerman dan salahsatu organ dari oportunisme internasional. Selama perang imperialis dunia (1914-1918) mengambil sikap sosial-sovinis. Diterbitkan di Berlin dari tahun 1897 sampai tahun 1933.

hlm. 46

- 17 Konferensi Wina kaum Sosialis Jerman dan Austria berlangsung dalam bulan April 1915. Resolusi yang diadjukan pada konferensi ini mengabulkan sikap yang dilakukan oleh kaum sosial-sovinis Jerman dan Austria.

hlm. 47

- 18 Ini bersangkutan dengan sebuah konferensi kaum Sosialis Italia dan Swis yang diadakan di Lugano, negeri Swis, pada tanggal 27 September 1914.

hlm. 47

- 19 Konferensi Kopenhagen kaum Sosialis di Negeri<sup>2</sup> Netral (Swedia, Norwegia, Denmark dan Nederland) dilangsungkan pada tanggal 17-18 Djanuari 1915, untuk tudjuan memyilihkan Internasionale Kedua. Konferensi memutuskan untuk menjerukan, melalui wakil<sup>2</sup> parlementer partai<sup>2</sup> Sosialis di-negeri<sup>2</sup> netral, kepada pemerintah<sup>2</sup> mereka supaya



bertindak sebagai perantara bagi negara<sup>2</sup> yang berperang dan mentjapai penghentian perang.

hlm. 47

- 20 Konferensi Wanita Sosialis Internasional mengenai sikap yang harus diambil terhadap perang diadakan pada tanggal 26-28 Maret 1915 di Bern, negeri Swis. Konferensi itu dilangsungkan atas inisiatif organisasi<sup>2</sup> wanita yang mempunyai hubungan dengan Central Comite P.B.S.D.R. dan bersama<sup>2</sup> dengan Clara Zetkin, pemimpin gerakan wanita internasional. Duapuluh-lima utusan hadir dikonferensi itu, mewakili Inggeris, Djerman, Perantjis, Nederland, Swis, Italia, Rusia dan Polandia. Diantara para utusan dari Rusia terdapat N.K. Krupskaja dan Inessa Armand.

Sebuah laporan mengenai djalannja Konferensi Wanita Sosialis Internasional diterbitkan sebagai lampiran pada surat kabar **Sotsial-Demokrat**, No. 42, tertanggal 1 Djuni 1915.

hlm. 47

- 21 Konferensi Pemuda Sosialis Internasional mengenai sikap yang harus diambil terhadap perang diadakan di Bern, negeri Swis, pada tanggal 4-6 April 1915. Wakil-wakil yang hadir adalah dari organisasi<sup>2</sup> pemuda sepuluh negeri : Rusia, Norwegia, Nederland, Swis, Bulgaria, Djerman, Polandia, Italia, Denmark dan Swedia. Konferensi telah memutuskan untuk merajakan Hari Pemuda Internasional tiap<sup>2</sup> tahun dan memilih suatu Biro Pemuda Sosialis Internasional yang, bersesuaian dengan putusan konferensi, mulai menerbitkan madjalah **Jugend-Internationale (Internationale Pemuda)**, yang



kepadanja W.I. Lenin dan K. Liebknecht memberikan sumbangan tulisan<sup>2</sup>.

hlm. 47

- 22 **Lichtstrahlen (Sinar<sup>2</sup> Tjahaja)** — sebuah madjalah bulanan, organ dari grup sajak-Kiri kaum Sosial-Demokrat di Djerman (kaum Sosialis Internasional Djerman), diterbitkan dibawah pimpinan J. Borchardt. Madjalah tersebut terbit di Berlin setjara tidak terustetap dari tahun 1913 sampai tahun 1921.

hlm. 48

- 23 **Die Internationale** — sebuah madjalah jang didirikan oleh Rosa Luxemburg dan Frans Mehring. Hanja satu nomor sadja jang terbit, jaitu di Berlin, dalam bulan April 1915, dan diterbitkan kembali di München dalam tahun 1922 oleh penerbit „Futurus.”

hlm. 48

- 24 **Partai Buruh Merdeka** dibentuk dalam tahun 1893 dan dipimpin oleh James Keir Hardie, Ramsay MacDonald dan lain<sup>2</sup>nja. Ia menjatakan dirinja setjara politik adalah bebas dari partai<sup>2</sup> burdjuis; pada kenjataanja partai tersebut adalah „bebas dari Sosialisme, tetapi tidak bebas dari liberalisme” (Lenin). Selama perang imperialis dunia (1914-1918) Partai Buruh Merdeka pada mulanja mengeluarkan sebuah manifès menentang perang (13 Agustus 1914), tetapi kemudian, dalam bulan Februari 1915, pada Konferensi Sosialis Berseikutu di London, wakil<sup>2</sup> P.B.M. menggabungkan diri dengan resolusi sosial-sovinis jang disetujui oleh konferensi tadi. Sedjak dari waktu itu, para pemimpin P.B.M., dibawah tutup kata<sup>2</sup> pasifis, menganut pendirian sosial-sovinis. Setelah dibentuk-



nja Komintern pada tahun 1919, pemimpin<sup>2</sup> P.B.M., dibawah tekanan para anggotanya, jang telah berbelok kekiri, membuat putusan untuk mengundurkan diri dari Internasionale Kedua. Dalam tahun 1912, pengikut<sup>2</sup> P.B.M. menggabungkan diri dengan apa jang dinamakan Internasionale Dua-Setengah, dan sesudah runtuhnya jang tersebut belakangan tadi mereka mempersatukan diri lagi dengan Internasionale Kedua.

hlm. 51

- 25 **Tesnyaki** — Partai Buruh Sosial-Demokratis Bulgaria jang revolusioner, dibentuk dalam tahun 1903 sesudah terdjadi pemisahan-diri dari Partai Sosial-Demokratis. Pendiri dan pemimpin Tesnyaki adalah D. Blagojev, jang digantikan kemudian oleh murid<sup>2</sup>nja, jaitu G. Dimitrov, W. Kolarov, dan lain<sup>2</sup>nja. Dalam tahun 1914-1918, Tesnyaki menentang perang imperialis. Pada tahun 1919 mereka menggabungkan diri dengan Internasionale Komunis dan membentuk Partai Komunis Bulgaria, jang selanjutnja direorganisasi mendjadi Partai Pekerja Bulgaria (Komunis).

hlm. 52

- 26 **Partai Sosialis Inggeris** dibentuk di Manchester dalam tahun 1911. Intinja adalah Gabungan Sosial-Demokratis jang dibentuk dalam tahun 1884 (tokoh<sup>2</sup> pemimpinnja adalah Hyndman, Harry Quelch, Tom Mann, dan lain<sup>2</sup>nja) dan kemudian menggunakan nama Partai Sosial-Demokratis. Partai Sosialis Inggeris mendjalankan propaganda dan agitasi Marxis dan merupakan sebuah partai jang „tidak oportunistis, dan benar<sup>2</sup> bebas dari kaum liberal” (Lenin). Keanggotaannya jang sedikit dan



pementjilan-dirinja dari massa memberikan watak jang sedikit banjak sektaris kepada partai tersebut.

Selama perang imperialis dunia (1914-1918) dua aliran telah tersingkap didalam Partai: jang satu sosial-sovinis terang<sup>2</sup>an, dikepalai oleh Hyndman, dan jang lain internasionalis, dikepalai oleh A. Inkpin, Th. Rothstein dan lain<sup>2</sup>nja. Dalam bulan April 1916 suatu perpetjahan terdjadi. Hyndman dan pendukung<sup>2</sup>nja termasuk kedalam minoritet dan mengundurkan diri dari partai. Sedjak saat itu anasir-anasir internasionalis memegang pimpinan Partai Sosialis Inggeris dan mendjalankan perdjjuangan menentang perang imperialis. Partai Sosialis Inggeris adalah pengambil inisiatif dalam pembentukan Partai Komunis Britania Raja dalam tahun 1920, dan majoritet dari organisasi<sup>2</sup> lokalnja memasuki Partai Komunis.

hlm. 52

- 27 **L'Humanité** — sebuah suratkabar harian jang didirikan oleh Jean Jaurès dalam tahun 1904 sebagai organ Partai Sosialis Perantjis. Selama perang imperialis dunia (1914-1918) suratkabar tersebut diawasi oleh sajak Kanan ekstrim dari Partai Sosialis Perantjis dan menempati kedudukan sosial-sovinis. Segera sesudah perpetjahan Partai Sosialis pada kongres jang diadakan dalam bulan Desember 1920, dan sesudah Partai Komunis Perantjis terbentuk, suratkabar tersebut mendjadi organ jang tersebut belakangan tadi. Ia masih diterbitkan di Paris pada saat sekarang ini sebagai organ sentral Partai Komunis Perantjis.

hlm. 52

- 28 **Kaum Tribunis** — suatu grup Kiri didalam Partai



Buruh Sosial-Demokratis Nederlan jang dalam tahun 1907 mulai menerbitkan surat kabar **De Tribune**. Dalam tahun 1909, kaum Tribunis dikeluarkan dari Partai Buruh Sosial-Demokratis Nederland dan mengorganisasi sebuah partai merdeka (Partai Sosial-Demokratis Nederlan). Kaum Tribunis bukannya partai jang revolusioner jang konsekwen, tetapi mereka mewakili sajak Kiri dari gerakan klas buruh Nederlan.

Pada tahun 1918 kaum Tribunis membentuk Partai Komunis Nederlan. Sedjak tahun 1909, **De Tribune** merupakan organ Partai Sosial-Demokratis Nederlan, dan sedjak tahun 1918 ia mendjadi organ Partai Komunis. Dari awal tahun<sup>2</sup> tigapuluh-an sampai tahun 1940 ia terbit dengan nama **Volksdagblad** (Harian Rakjat).

hlm. 52

- 29 **Preussische Jahrbücher** (Bukutahunan Prusia) — sebuah madjalah bulanan konservatif, organ kaum kapitalis dan tuantanah Djerman, diterbitkan di Berlin dari tahun 1858 sampai tahun 1935.

hlm. 53

- 30 **Komite Organisasi**, atau K.O., pusat pimpinan Mensjewik jang dibentuk dalam tahun 1912 pada Konferensi Agutus kaum Mensjewik-Likwidator dan segala grup dan aliran anti-Partai. K.O. berkerdja sampai ada pemilihan Central Comitè Partai Mensjewik dalam bulan Agustus 1917.

hlm. 55

- 31 **Grup Pembebasan Kerdja** — grup Marxis Rusia jang pertama-tama, diorganisasi oleh G.W. Plechanov di Djenewa dalam tahun 1883. Ia melak-



sanakan pekerdjaan penting menjebarkan Marxis-  
me di Rusia. Untuk penilaian tentang aktivitet<sup>2</sup>  
grup ini dan peranan bersedjarah jang dimainkan-  
nja lihat **Sedjarah P.K.S.U. (B), Kursus Singkat**,  
Djakarta (Penerbit Jajasan „Pembaruan”) 1955,  
hlm. 11-20, 29-30.

hlm. 56

- 32 **Iskra (Bunga Api)** — surat kabar politik Marxis  
se-Rusia jang per-tama<sup>2</sup> dan diterbitkan dibawah  
tanah, didirikan oleh Lenin dalam tahun 1900. Se-  
sudah Kongres P.B.S.D.R. ia mendjadi Organ Sen-  
tral Partai. Dalam membitjarakan **Iskra** lama, Le-  
nin menundjuk pada **Iskra** dari No. 1 sampai No.  
51. Dengan No. 52, kaum Menjewik mengubah  
surat kabar tadi mendjadi organ faksionil mereka.  
hlm. 57

- 33 **Konferensi Djanuari P.B.S.D.R., tahun 1912** — ini  
bersangkutan dengan Konferensi Keenam Partai  
Se-Rusia jang berlangsung di Praha pada tanggal  
5-17 (18-30), Djanuari 1912. Konferensi memper-  
satakan organisasi<sup>2</sup> Bolsjewik dan dengan resmi  
menjusun Partai Bolsjewik sebagai sebuah partai  
jang berdiri sendiri. Dengan putusan Konferensi  
tersebut maka kaum Mensjewik dikeluarkan dari  
Partai, dan persatuan formil kaum Bolsjewik de-  
ngan kaum Mensjewik didalam satu partai telah  
berachir untuk se-lama<sup>2</sup>nja. Konferensi Praha me-  
resmikan sebuah partai tipe baru (lihat **Sedjarah  
P.K.S.U. (B), Kursus Singkat**, Djakarta (Penerbit  
Jajasan „Pembaruan”) 1955, hlm. 158-165).  
hlm. 59

- 34 **Pravda (Kebenaran)** — sebuah surat kabar harian



Bolsjewik jang diterbitkan setjara legal di Petersburg; didirikan dalam bulan April 1912, atas in-truksi W.I. Lenin dan atas inisiatif J.W. Stalin.

Menurut tanggapan J.W. Stalin, „Pravda tahun 1912 adalah peletakan batudasar bagi kemenangan Bolsjewisme dalam tahun 1917.”

Selama masa lebih dari dua th. sedjak muntjul-nja nomor pertama (22 April (5 Mei) 1912) pemerintah tsar memberangus Pravda delapan kali, tetapi surat kabar tersebut melandjutkan penerbitannja dengan ber-ganti<sup>2</sup> nama. Pravda ditutup pada saat menjelang petjahnja perang imperialis (8 (21) Djuli 1914).

Penerbitan Pravda dimulai lagi sesudah Revolusi Februari (5 (18) Maret 1917), sebagai Organ Sentral Partai Bolsjewik.

Pada tanggal 15 (28) Maret, pada suatu sidang diperluas dari Biro Central Comite P.B.S.D.R. (B.), J.W. Stalin ditundjuk sebagai seorang anggota dewan redaksi. Sekembalinja di Rusia dalam bulan April 1917, W.I. Lenin mengambilah pimpinan Pravda. Pada tanggal 5 (18) Djuli 1917, kantor redaksi Pravda dirusak oleh orang<sup>2</sup> Kadet dan Kosak. Sesudah peristiwa bulan Djuli, ketika W.I. Lenin mulai bersembunji, J.W. Stalin menjadi redaktur penanggungjawab Organ Sentral.

Dalam bulan<sup>2</sup> Djuli-Okttober 1917, Pravda, karena dituntut oleh Pemerintah Sementara, berulang kali mengubah namanja dan terbit sebagai Listok „Pravdi” (Lembaranberita Pravda), Proletari, Rabotsji (Buruh), Rabotsji Put (Djalan Buruh). Pada tanggal 27 Oktober (9 November) ia memakai lagi namanja jang lama — Pravda.

hlm. 59



- 35 Luch (Sinar) — surat kabar harian kepunjaan kaum Mensjewik-Likwidator, diterbitkan setjara legal di Petersburg dari bulan September 1912 sampai bulan Djuli 1913. Surat kabar tersebut dihidupkan „oleh dana<sup>2</sup> jang disediakan oleh saha-bat<sup>2</sup>nja dikalangan burdjuasi” (Lenin).  
hlm. 59
- 36 „Marxisme dan Likwidasionisme — Kumpulan Artikel<sup>2</sup> mengenai Masalah<sup>2</sup> Fondamentil Gerakan Klas Buruh Dewasa Ini. Bagian II,” diterbitkan oleh Badan Penerbit Partai, Priboi, dalam bulan Djuli 1914. Ia memuat artikel<sup>2</sup> oleh Lenin jang menentang kaum Likwidator. Dalam menundjuk pada buku ini, Lenin memaksudkan artikel<sup>2</sup>nja: „Klas Buruh dan Pers Buruh” dan „Sambutan Kaum Buruh terhadap Pembentukan Grup Buruh Sosial-Demokratis didalam Duma Negara” (lihat W.I. Lenin, **Kumpulan Karja**, ed. Rus. ke-4; Dj. 20 hlm. 338-48 dan 503-09).  
hlm. 60
- 37 **Harian Rakjat Leipzig** (Leipziger Volkszeitung), organ sajak Kiri Partai Sosial-Demokratis Djerman. Diterbitkan tiap<sup>2</sup> hari dari tahun 1894 sampai tahun 1933. Untuk waktu jang lama Fr. Mehring dan R. Luxemburg mendjadi anggota<sup>2</sup> dewan redaksi. Dari tahun 1917 sampai tahun 1922 **Harian Rakjat Leipzig** adalah organ „kaum merdeka.” Sesudah tahun 1922 ia mendjadi organ kaum Sosial-Demokrat sajak Kanan.  
hlm. 60
- 38 **Blok Brussel**, djuga dikenal sebagai „blok Tiga Djuli,” dibentuk sewaktu konferensi „persatuan”



di Brussel pada tanggal 16-18 Djuli 1914, diselenggarakan oleh Komite Eksekutif Biro Sosialis Internasional untuk suatu pertukaran pendapat mengenai kemungkinan akan pemulihan persatuan didalam P.B.S.D.R. Pada konferensi ini jang terwakili adalah sebagai berikut: Central Komite P.B.S.D.R. (Bolsjewik); Komite Organisasi (Mensjewik) beserta organisasi<sup>2</sup> jang tergabung padanja — Komite Wilajah Kaukasus dan grup Borba (Trotskis); grup Sosial-Demokratis didalam Duma (Mensjewik); grup Jedinstwo Plechanov; grup Vperjod; Bund; Partai Sosial-Demokratis Latvia; Partai Sosial-Demokratis Lituania; Partai Sosial-Demokratis Polandia; oposisi Sosial-Demokratis Polandia; Partai Sosialis Polandia (Kiri).

Takpeduli akan kenyataan bahwa konferensi itu harus terbatas pada suatu pertukaran pendapat dan tidak dimaksudkan untuk membuat resolusi<sup>2</sup> jang mengikat, maka resolusi Kautsky mengenai persatuan P.B.S.D.R. dihadapkan pada pemungutan suara. Kaum Bolsjewik dan kaum Sosial-Demokrat Latvia menolak ikutserta dalam pemungutan suara, tetapi resolusi tersebut didukung oleh mayoritas.

„Dengan pura<sup>2</sup> bertindak sebagai „pendamai” antara kaum Bolsjewik dan kaum Likwidator, dan mengadakan ‘perdamaian didalam Partai,’ Internasional Kedua menuntut supaya kaum Bolsjewik menghentikan kritiknya terhadap politik kompromi dari kaum Likwidator. Tetapi kaum Bolsjewik tidak bisa didamaikan; mereka menolak untuk mentaati putusan<sup>2</sup> Internasional Kedua jang oportunis itu dan tidak mau memberi konsesi sesuatu apapun.” (Sedjarah P.S.K.U. (B.), Kursus Singkat,



Djakarta (Penerbit Jajasan „Pembaruan”) 1955.  
hlm. 180).

hlm. 64

- 39 An — N.N. Jordania, pemimpin kaum Mensjewik Kaukasia.

hlm. 64

- 40 Golos (Suara) — sebuah surat kabar harian Trotskis-Mensjewik yang diterbitkan di Paris dari bulan September 1914 sampai bulan Djanuari 1915. Menganut politik Sentris.

Selama hari<sup>2</sup> pertama perang imperialis (1914-1918) Golos memuat artikel<sup>2</sup> oleh Martov yang menentang kaum sosial-sovinis. Sesudah berbaliknja Martov kepihak Kanan maka surat kabar itu mulai makin giat membela kaum sosial-sovinis, dengan demikian mengutamakan „persatuan dengan kaum sosial-sovinis diatas usaha mendekati orang<sup>2</sup> yang bersikap tak-kenal-kompromi terhadap sosial-sovinisme” (Lenin).

Dalam bulan Djanuari 1915, Golos diganti oleh surat kabar Nasje Slowo (Dunia Kita).

hlm. 64

- 41 Internationale Korrespondenz — sebuah madjalah mingguan sosial-sovinis yang membahas politik internasional dan gerakan klas buruh, diterbitkan di Berlin dari tahun 1914 sampai tahun 1917.

hlm. 65

- 42 Sovremenni Mir (Dunia Sekarang) — sebuah madjalah bulanan mengenai kesusasteraan, ilmu dan politik yang diterbitkan di Petersburg dari tahun 1906 sampai tahun 1918. Kaum Mensjewik, ter-



masuk G.W. Plechanov, adalah orang<sup>2</sup> jang sering memberikan sumbangan tulisan. Dalam periode blok dengan grup Plechanov jang terdiri dari kaum Mensjewik jang pro-Partai, dan pada awal tahun 1914, orang<sup>2</sup> Bolsjewik djuga memberikan sumbangan tulisan kepada madjalah tersebut.

Dalam bulan Maret 1914, madjalah itu memuat artikel Lenin : „Sosialisme Dibasmi Lagi” (lihat W.I. Lenin, **Kumpulan Karja**, ed. Rus. ke-4, Dj. 20, hlm. 167-88). Selama perang imperialis dunia (1914-1918), madjalah tadi mendjadi organ kaum sosial-sovinis.

hlm. 65



# I S I

## Halaman

|                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Katapengantar untuk Edisi (Luarnegeri) Pertama .....                                                                                                                       | 3  |
| Katapengantar untuk Edisi Kedua .....                                                                                                                                      | 5  |
| B a b I. PRINSIP-PRINSIP SOSIALISME DAN<br>PERANG TAHUN 1914-15 .....                                                                                                      | 7  |
| Sikap Kaum Sosialis Terhadap Perang .....                                                                                                                                  | 7  |
| Tipe <sup>2</sup> Historis dari Peperangan <sup>2</sup> Dizaman Modern .....                                                                                               | 8  |
| Perbedaan Antara Perang Agresif dan Perang Pembelaan .....                                                                                                                 | 9  |
| Perang Jang Sekarang Ini Perang Imperialis .....                                                                                                                           | 10 |
| Perang Antara Para Pemilikbudak Terbesar untuk<br>Menjelamatkan dan Memperkokoh Perbudakan .....                                                                           | 11 |
| „Perang Adalah Kelandjutan Politik Dengan „Djalan”<br>Lain (jaitu : Kekerasan)” .....                                                                                      | 15 |
| Tjontoh Belgia .....                                                                                                                                                       | 16 |
| Untuk Apakah Rusia Berperang ? .....                                                                                                                                       | 17 |
| Apakah Sosial-Sovinisme Itu ? .....                                                                                                                                        | 18 |
| Manifes Basel .....                                                                                                                                                        | 19 |
| Penundjukan <sup>2</sup> Jang Palsu Pada Marx dan Engels .....                                                                                                             | 21 |
| Runtuhnja Internasionale Kedua .....                                                                                                                                       | 22 |
| Sosial-Sovinisme Adalah Oportunisme Jang<br>Disempurnakan .....                                                                                                            | 23 |
| Persatuan dengan Kaum Oportunis Berarti Persekutuan<br>Antara Kaum Buruh dengan Burdjuasi Nasional<br>„Mereka” dan Memetjah Klas Buruh Revolusioner<br>Internasional ..... | 25 |
| „Kautskyisme” .....                                                                                                                                                        | 26 |
| Sembojan Kaum Marxis Adalah Sembojan Sosial-<br>Demokrasi Revolusioner .....                                                                                               | 28 |



|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Tjontoh Jang Diperlihatkan oleh Penjaudaraan                 |    |
| Didalam Parit <sup>2</sup> .....                             | 29 |
| Pentingnja Organisasi Bawahtanah .....                       | 30 |
| Tentang Kekalahan Pemerintah'nja Sendiri" Didalam            |    |
| Perang Imperialis .....                                      | 31 |
| Pasifisme dan Sembojan Perdamaian .....                      | 32 |
| Hak Bangsa <sup>2</sup> Untuk Menentukan Nasib Sendiri ..... | 33 |
| B a b II. KLAS-KLAS DAN PARTAI-PARTAI DI RUSIA               | 35 |
| Burdjuasi dan Perang .....                                   | 35 |
| Klas Buruh dan Perang .....                                  | 37 |
| Grup Buruh Sosial-Demokrasi Rusia Didalam Duma               |    |
| Negara dan Perang .....                                      | 40 |
| B a b III. PEMULIHAN INTERNASIONALE .....                    | 45 |
| Metode Kaum Sosial-Sovinis dan Metode „Sentral” .....        | 45 |
| Duduknja Peristiwa Dikalangan Oposisi .....                  | 48 |
| Partai Buruh Sosial-Demokratis Rusia dan                     |    |
| Internasionale Ketiga .....                                  | 53 |
| B a b IV. SEDJARAH PERPETJAHAN DAN                           |    |
| KEADAAN SOSIAL-DEMOKRASI DI RUSIA                            |    |
| DEWASA INI .....                                             | 56 |
| Kaum „Ekonomis” dan „Iskra” Lama (1894-1903) .....           | 57 |
| Mensjewisme dan Bolsjewisme (1903-1908) .....                | 58 |
| Marxisme dan Likwidasionisme .....                           | 59 |
| Marxisme dan Sosial-Sovinisme (1914-1915) .....              | 61 |
| Duduknja Peristiwa Didalam Sosial-Demokrasi Rusia            |    |
| Dewasa Ini .....                                             | 62 |
| Tugas <sup>2</sup> Partai Kita .....                         | 66 |
| K E T E R A N G A N .....                                    | 68 |







Rp. 6.50